

**KWIDZYN**

**Kwiaty jak ludzie**



Zofia i Czesław Szelągowie to jedni z 8 laureatów konkursu na najładniejszy balkon w mieście. Plebiscyt zorganizował Urząd Miejski.

**GARDEJA**

**Pomagamy**

Jest szansa, że Sandra Zygańko z Gardej przejdzie operację, która pozwoli jej urosnąć. W zbiorce pieniędzy pomogą ratownicy medyczni z Kwidzyna.

**SADLINKI**

**Radni do tablicy**



Dzisiaj ostatnia edycja naszego plebiscytu „Radni do tablicy”. Prezentujemy dokonania Rady Gminy Sadlinki. Zachęcamy do głosowania na najlepszego radnego.

**KWIDZYN MIŁOSNA**

**Żegnanie lata**



Krzysztof Hołowczyc, Daria Trafankowska i Piotr Garlicki oraz Maciej Szczesny byli gośćmi festynu Pożegnanie Lata. Były pokazy jeżdżiackie i motocrossowe.

**EDUKACJA**

**Szkoła dookoła**

Rozpoczynamy cykl artykułów, w których przedstawiać będziemy kwidzyńskie szkoły podstawowe i gimnazja. Dziś Szkoła Podstawowa nr 2.

Kwidzyn. Burmistrz dał przykład - przyjechał rowerem

## WIAŁO W OCZY



Burmistrz Andrzej Krzysztofiak w towarzystwie dzieci podczas rowerowej przejażdżki ulicami Kwidzyna w Dniu bez Samochodu.

Fot. M. Enerlich-Kamińska

**A**ndrzej Krzysztofiak, burmistrz Kwidzyna, przyjechał do pracy na rowerze, podobnie zresztą jak jego zastępcy, Piotr Halagiera i Bogumił Wiśniewski. W ten sposób zaakcentowali Dzień bez Samochodu, który po raz pierwszy organizowany był w powiecie. Zapytaliśmy burmistrza, czy nie miał problemów z dotarciem do pracy rowerem.

- Muszę się przyznać, że wiatr trochę mi przeszkadzał. Przez

całą trasę wiało mi w oczy - śmiał się A. Krzysztofiak. - Ale i tak nie miałem najgorzej; z tego, co się dowiedziałem, to jeden z moich kolegów samorządowców jechał cały czas pod górę.

Na kondycję burmistrz Kwidzyna nie narzekał, twierdząc, że jest urodzonym sportowcem.

Z obserwacji zarówno władz miasta, jak i pracowników Centrum Edukacji Ekologicznej, koordynatora akcji, wynika, że oprócz nich niewielu kwidzyńian zrezygnowało z auta podczas Dnia bez Samochodu.

- Aura nie sprzyjała; może gdyby była ładniejsza pogoda, więcej osób przesiadłoby się z samochodów na rower. Tymczasem akcja miała wymiar raczej symboliczny - mówiła E. Romanow, dyrektor CEE.

- Sądzę, że to dlatego, iż staliśmy się wygodni. Do łatwego łatwo się przyzwyczaić, a ten jeden dzień bez samochodu pokazał, że najbardziej chętne do udziału w tego typu przedsięwzięciach są dzieci - dodał A. Krzysztofiak.

(m. w.) 3

**3 POWIAT**

**Tłok w autobusie**

Autobusy, którymi młodzież szkół ponadgimnazjalnych dojeżdża z całego powiatu do szkół w Kwidzynie, są przepełnione.

Często zamiast dopuszczalnych pięćdziesięciu jeden osób, jeździ nimi ponad siedemdziesiąt. Kierowcy, mimo że boją się konsekwencji, zabierają zbyt dużą liczbę pasażerów.

- Będziemy sprawdzać tę sprawę - mówią policjanci.

(m. w.)

REKLAMA

**Oferta handlowa ważna od 26.09.2002r. do 02.10.2002r.**

**KWIDZYN ul. Brzechwy 5**

**polo market**

**Jogurt Polskie Smaki** 0,85 150 g

**Płyn do naczyń** 1,49 1,2 l

**Flaczki delikatesowe** 5,15 800 g

**Blok śniadaniowy** 3,99 1 kg

**Masło Roslinne** 1,89 500 g

**Zestaw do kawy** 24,95 12 elementów

Wydawca: POLOmarket zastrzega sobie prawo do zmian cen oraz do limitowania wielkości sprzedaży

LEKTURA  
NA WIECZÓR■ Historia  
bitew

Fot. A. Chmielewski

Książkę poleca  
**Mirosław Andrzykowski**,  
prokurator rejonowy  
w Kwidzynie

Polecam książki historyczne wydawnictwa Bellona z serii „Historyczne bitwy”. Książki traktują o wojnach i najważniejszych bitwach w historii ludzkości. Mam prawie siedemdziesiąt publikacji z tej serii. Ostatnie dwie, które czytałem i które chciałem polecić czytelnikom „Dziennika Bałtyckiego”, dotyczyły dwóch bitew powstania listopadowego: pod Iganiami oraz w Warszawie. Tego rodzaju książki bardzo mnie wciągają, gdyż interesuję się historią wojskowości. Bitwy przedstawione są w sposób bardzo zajmujący także laika. Ponadto tego typu książki zmuszają czytającego do zainteresowania się historią Polski. Pokazują, jakich mieliśmy w naszych dziejach dobrych dowódców i bitnych żołnierzy, dla których ojczyzna była sprawą najważniejszą.

(chan)

LICZBA  
TYGODNIA

12

- tyle metrów wysokości liczy dębowy krzyż, który ustawiono przy kwidzyńskiej katedrze na pamiątkę tegorocznych misji świętych. Krzyż waży 3 tony.

## WYMIANA ZDAŃ

■ Punkt  
czy pomnik?

**Mirosław Potulski**  
przewodniczący  
Rady Miasta  
Kwidzyna:



- W mieście potrzebne są takie punkty triangulacyjne (czyli orientacyjne - przyp. red.), które są przez wszystkich łatwo rozpoznawalne, dają możliwość łatwego poruszania się. To też jest jeden z argumentów, który należy wziąć pod uwagę przy postawieniu pomnika Piłsudskiego.

Radny

**Jerzy Palak:**

- Chciałbym się upewnić, czy wszyscy, którzy głosowali „za”, wiedzą, za czym głosowali. Bo ja nie jestem pewien, czy stawiamy pomnik marszałka Piłsudskiego czy budujemy punkt triangulacyjny?

(chan)

Zdjęcia: A. Chmielewski

## Najpiękniejsze balkony

## Kwiaty jak ludzie

**K**onkurs Urzędu Miejskiego na najładniejszy balkon w Kwidzynie został rozstrzygnięty. Aż osiem rodzin zajęło pierwsze miejsce. Wśród zwycięzców znaleźli się Zofia i Czesław Szelągowie z ul. Braterstwa Narodów.

- Lubię opiekować się kwiatami - powiedziała nam pani Zofia. - Na moim balkonie rosną m.in. pelargonie i nasturcje. W tym roku szybko zwiędły, bo zbyt wcześnie je zasiałam.

Opieka nad kwiatami zajmuje jej dużo czasu.

- Pelargonie trzeba podlewać trzy razy dziennie - mówi.

Nagroda sprawiła państwu Szelągów dużą radość. Choć, jak twierdzą, nie byli zaskoczeni, bo co roku biorą udział w konkursie na najładniejszy balkon i zawsze plasują się na którymś z pierwszych miejsc.

W opiece nad kwiatami pomaga pani Zofii mąż Czesław.

- Nie ma wyboru. Musi, bo mi ciężko chodzić - uśmiecha się pani Szeląg.

Pan Czesław dodał, że kwiaty bardzo przypominają mu ludzi.



Balkon Zofii Szeląg uznano za jeden z najpiękniejszych w mieście.

Fot. M. Enerlich-Kamińska

- Człowiek młody jest piękny, podobnie jak kwiat. A jak zwiędnie, to już jego widok oczu nie cieszy - westchnął Cz. Szeląg.

(m. w.)  
Więcej o laureatach konkursu w środę w „Kurierze Powiatu Kwidzyńskiego”

## Laureaci konkursu

I miejsce: Grażyna i Ryszard Bakerowie, Halina i Ryszard Zacharscy, Zofia i Czesław Szelągowie, Elżbieta i Szczepan Serocy, Jerzy i Łucja Jendrykowie, Zofia i Tadeusz Zygmuntowie, Danuta i Henryk Frankowie, Danuta i Albin Walesiakowie. II miejsce: Magdalena i Jerzy Michalikowie, Irena i Henryk Labuszewscy, Danuta i Bogdan Domaszczyński, Halina i Henryk Józefowiczowie, Maria i Leszek Kamyccy, Wanda i Stanisław Łagowsky, Halina i Adam Magrowscy. III miejsce: Krystyna i Mieczysław Bednarzowie, Wiesława i Ludwik Kuzarowie, Anna i Henryk Biesekowie, Krystyna i Kazimierz Polkowscy, Krystyna i Marian Lesicowie, Danuta i Jerzy Frelekowie, Barbara i Marek Szykarczynowie.

## Przedszkolaki zawędrowały do zagrody świnek

## Gwiazdeczka czy Bojownik?



Dzieci z Przedszkola Niepublicznego nr 3 zwiedziły minizoo w Miłosnej.

Fot. archiwum

**D**zieci z Przedszkola Niepublicznego nr 3 wybrały się na wycieczkę do minizoo w Miłosnej.

- Spodobala im się świnka wietnamska z białą plamką na czole i białymi skarpetkami - mówi Justyna Okrasa, nauczycielka w grupie pięcioletków. - Do jednej pasuje imię Bojownik, bo zaciekle walczyła

o kawałek marchewki, którą dzieci karmiły zwierzątka.

Minizoo w Miłosnej odwiedziły: Patryk Bajda, Mateusz Bielecki, Ola Borkowska, Paulinka Chruścińska, Dominik Boryń, Nikolas Dąbrowski, Klaudia Głowała, Pamela Dziedzic, Malwina Hartman, Milena Jakusik, Ola Karpińska, Patryk Kośmider,

Pamela Kowalczyk, Michał Krawczyk, Weronika Kuczyńska, Kuba Majewski, Kamil Olszowiec, Monika Paradowska, Małgosia Pawłowska, Kuba Piączek, Ania Powroźnik, Daria Poźniak, Magda Rzepny, Natalia Srożak, Tomek Szołtys, Klaudia Szymczak, Patrycja Żarczyńska, Kewin Szekliński.

(AS)

## O TYM SIĘ MÓWI

## PODPATRZONE

## ■ Zamiast rydwanu



Powozenie rydwanem już dawno temu przeszło do historii, ale... Polak potrafi. Rydwanu nie ma, niech będzie taczka. Na zdjęciu: Włodzimierz Dawidowski, burmistrz Prabut.

Fot. Justyna Sikorska

## SZKOŁA W LICZBACH

4 - tyle jest gimnazjów w Kwidzynie, w tym jedno społeczne  
650 - około tylu uczniów uczy się w pierwszych klasach gimnazjalnych w Kwidzynie  
1388 - to liczba pierwszoklasistów, którzy rozpoczęli naukę w szkołach ponadgimnazjalnych na terenie powiatu kwidzyńskiego  
150 - o tyle więcej było w tym roku miejsc w szkołach na terenie powiatu niż absolwentów gimnazjów  
205 - tyle dzieci uczęszcza do Szkoły Podstawowej nr 3, która wśród szkół podstawowych w Kwidzynie ma najmniej uczniów  
873 - tyle dzieci uczy się w SP 6, największej w ogóle pod tym względem placówce w mieście  
48 - tylu uczniów chodzi do najmniejszego pod względem liczby uczniów gimnazjum w Kwidzynie

(sos)

## NASZ PLEBISCYT

## ■ Jak nazwiemy świnki

Trwa plebiscyt na imiona dla sześciu wietnamskich świnek, które niedawno urodziły się w minizoo w Miłosnej. Czytelnicy przysłali kolejne kupon-y z propozycjami.

Uczniowie klasy II d Szkoły Podstawowej nr 6 wybrali imiona Joszi i Reksio. Chrupka i Chrzakacz to propozycja Kamili Beldyckiej z Nowej Wioski. Ewa Beldycka nazwałaaby prosiaczki Chrupka i Brudasek. Weronika Beldycka z Nowej Wioski proponuje nazwy Kropelka i Bestia. Gabrysia Muracka chce, by nazywały się Miłek i Miłka, a Dawid Belzyt - Berta i Bartek. Ewelina Gadomska z Kaniczek podobają się imiona Fruzia i Niutek.

To tylko niektóre propozycje. Zachęcamy to głosować. W październiku, gdy plebiscyt się zakończy, wspólnie z pracownikami minizoo wybierzemy sześć imion dla świnek. Na zwycięzców czekają nagrody. Ci, których imiona spodobały się komisji konkursowej, będą mogli potem opiekować się prosiaczkami. Głosować można za pomocą zamieszczonego poniżej kuponu lub w Internecie: [www.kwidzyn.naszemiasto.pl](http://www.kwidzyn.naszemiasto.pl)

(AS)

## Nadajmy imiona świnkom

**Wybieramy imiona dla 6 świnek wietnamskich urodzonych w minizoo w Miłosnej.**

Wybieram imię:

dla świnki.....

dla świniczka.....

Imię i nazwisko głosującego

Adres

Kupon należy dostarczyć pod adresem redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Piłsudskiego 10, 82-500 Kwidzyn.

Najciekawsze propozycje nagrodzimy.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie w celu rozwiązania powyższego konkursu zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz. U. nr 133, poz. 883)

## NASZA SONDA

**Czy kierowcy powinni zabierać uczniów do przepełnionego autobusu?**

■ Nie powinni



**Leokadia Banaszak**  
z Kwidzyna

- Kierowcy nie powinni zabierać dzieci do przepełnionego autobusu. Uważam, iż jest to nieodpowiedzialne i niebezpieczne. Przepełniony autobus nie powinien w ogóle wyjeżdżać z PKS. Nigdy bym swojemu dziecku nie pozwoliła jechać takim autem. Mam nadzieję, że dzięki opiniom takim, jak moja, kierowcy autobusów zastanowią się, zanim wpuszczą do środka tyle osób.

■ Nie od dziś



**Kazimierz Kędra**  
z Kwidzyna

- Przepełnione autobusy to problem nie od dziś. Nie powinno się wpuszczać do autobusu więcej osób niż może on przewieźć. Uważam, że jeżeli dochodzi do takiej sytuacji wówczas PKS powinno podsta-  
wić jeszcze jeden autobus. Nie może tak być, że uczniowie wracający ze szkoły dostają się w autobusie. Takie sytuacje są bardzo niebezpieczne, łatwo wówczas o wypadek.

■ Nie wsiadać



**Małgorzata Karasiewicz**  
z Kwidzyna

- Nie dojeżdżam do szkoły, ponieważ mieszkam na miejscu i ten problem mnie nie dotyczy. Jednak nigdy nie wsiadłabym do przepełnionego autobusu. Po prostu bałabym się. Uważam, że kierowcy powinni zabierać tylko tyle osób, ile jest miejsc w pojeździe. Natomiast jeżeli jest więcej uczniów, należy podstawić dodatkowy autobus. Tak byłoby najbezpieczniej. Chyba życie jest ważniejsze, niż punktualne przybycie do szkoły. (MEK)

Zdjęcia: M. Enerlich - Kamińska

REKLAMA

**USŁUGI  
GEODEZYJNE**

**„OPeGieKa“**

82-200 Malbork  
ul. Krakowska 2  
tel. (055) 272 39 86  
0600 419 780  
9102902/A/1534

## Powiat. Uczniowie tłoczą się w autobusach Sprawa dojazdów rozwiąże się sama



Młodzież skarży się na tłok w autobusach, które dowożą ich do szkół w Kwidzynie.

Fot. M. Enerlich - Kamińska

Uczniowie dojeżdżający do szkół ponadgimnazjalnych w Kwidzynie, skarżą się, że autobusy są przepełnione. Kierowcy boją się jeździć, bo w razie wypadku, to oni są odpowiedzialni za bezpieczeństwo pasażerów, z drugiej jednak strony, szkoda im zostawiać ludzi na przystankach. O problemie pisaliśmy we wtorkowym wydaniu „Dziennika”.

- Jeżdżę przeładowanym autobusem, ale nie mam innego wyjścia. Jadąc następnym autobusem, byłabym w Kwidzynie kwadrans po godz. 8 i codziennie spóźniałabym się na pierwszą lekcję - mówi Ewelina Różycka.

- Często nie ma nawet miejsc stojących - dodaje Paweł, który dojeżdża z Prabut.

W PKS Kwidzyn poinformowano nas, że przepełnione autobusy to sytuacja sporadyczna.

- Wtedy wysyłamy większe autobusy bądź dublujemy kursy. Ostatnio kupiliśmy nowy pojazd, żeby jeź-

dził na tych najbardziej uczęszczanych trasach - wyjaśnia Krystyna Miśkiewicz, kierownik działów pasażerskich PKS w Kwidzynie. - Sytuacja sama się rozwiąże, gdy ustabilizują się plany lekcji w szkołach, gdyż we wrześniu i październiku młodzież prawie zawsze ma do szkoły na ósmą.

(m. w.)

### Zmieściło się 94 dzieci

W ubiegłym roku szkolnym policjanci zatrzymali autobus dowożący uczniów do Szkoły Podstawowej w Korzeniewie. Doliczyli się w nim się 94 dzieci.

- Bywało, że zatrzymaliśmy przepełniony autobus, ale nigdy nie było w nim aż tylu osób - mówi sierżant sztabowy Henryk Szuba, p.o. kierownika sekcji ruchu drogowego w Komendzie Powiatowej Policji. Rodzice sygnalizują funkcjonariuszom policji, że mikrobuse i autobusy dowożące dzieci do szkół podstawowych, na basen czy w inne miejsca, są przepełnione. W ubiegłym roku skontrolowano 173 pojazdy. Zatrzymano 16 dowodów rejestracyjnych, nałożono 18 mandatów. Policjanci zapowiadają częstsze kontrole także w tym roku.

(chan)

## Kwidzyn. Dzień bez Samochodu - rowerzysta walczy o życie Ścieżki rowerowe donikąd

Podczas Dnia bez Samochodu mieszkańcy i ekolodzy rozmawiali z burmistrzem m. in. o tym, że w Kwidzynie brakuje ścieżek rowerowych.

- Zdaję sobie sprawę, że jazda rowerem ulicami jest bardzo niebezpieczna. Podobnie jest poza obrębem Kwidzyna, sam często jeżdżę w stronę Brachlewa i tam rowerzysta naprawdę musi walczyć o życie - mówi Andrzej Krzysztofiak, burmistrz Kwidzyna.

W mieście są 3,2 km ścieżek rowerowych. Nie tworzą one jednak spójnej całości i każda z nich urywa się w pewnym miejscu i dalej trzeba jechać ulicą bądź chodnikiem. W Urzędzie Miasta jest gotowa koncepcja rozbudowy tras dla rowerzystów.

(m. w.)



W Kwidzynie brakuje ścieżek rowerowych z prawdziwego zdarzenia.

Fot. M. Enerlich - Kamińska

## MINAŁ TYDZIEŃ

### ■ Urwana przyczepa

Przyczepa z ładunkiem drewna przewróciła się na ulicy Warszawskiej. Nikt nie został ranny. Policja rozpoczęła postępowanie w tej sprawie.

### ■ Zginął pod karawanem

**GMINA PRABUTY.** Na drodze Prabuty-Susz fiat 126p zderzył się czołowo z karawanem. Kierujący maluchem 26-latek zmarł po kilku godzinach w szpitalu w Grudziądzu. Maluch jest zmiażdżony. Karawan ma jedynie zбитy reflektor.

### ■ Wyczarowali wyprawki

**KWIDZYN.** Sto wyprawek dla uczniów udało się zebrać Lokalnej Fundacji Filantropijnej Projekt. Taki jest finał akcji „Zaczarowany ołówek”, prowadzonej z kwidzyńskimi księgarniami i mieszkańcami.

### ■ Uratowane z płomieni



Pożar przez ponad 12 godzin gasiło 58 strażaków.

Fot. Małgorzata Enerlich - Kamińska

**BRACHLEWO (gm. Kwidzyn).** Trzy konie udało się wyprowadzić z płonącej stajni, do której strażacy wchodzili w maskach chroniących drogi oddechowe. Gaszenie trwało ponad 12 godzin. Z ogniem walczyło 58 strażaków.

(JK)

## NIE PRZEGAP

### ■ Jesienne regaty żeglarskie



Jesienne regaty na Jezioraku to dobra zabawa w doborowym towarzystwie.

Fot. archiwum

**KWIDZYN - SIEMIANY.** Jutro w Siemianach w jesiennych regatach o puchar 10-lecia International Paper Kwidzyn SA rywalizować będą sympatycy żeglarstwa. W programie między innymi biesiada z szantami.

- Regaty mają charakter turystyczny. Organizatorzy przyjmują zgłoszenia do 27 września w Kwidzynie i do 28 września do godziny 8.30 w Siemianach. Wystarczy zgłosić się do siedziby klubu w Kwidzynie (ul. Hallera 25a/86) lub w Siemianach na przystani Jachtklubu VEGA.

- Regaty na Jezioraku to impreza skupiająca załogi kwidzyńskie i nie tylko - mówi Andrzej Dragun, jeden z organizatorów. - Zapraszamy żeglujących i tych, którzy zrobią to po raz pierwszy. Bliższe informacje pod nr. tel. 0 603 135 208.

(SOS)

## PROMOCJA !!!

Teraz blachodachówka  
już za:18,99 za m<sup>2</sup>  
+7% vat**BORGA®**

Wiesz co masz na dachu!

szwedzka precyzja, fachowe doradztwo, raty,  
gwarancja 15 lat, atesty i aprobaty, transport.

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

blachodachówka  
blachy trapezowe  
okna dachowe  
orynnowanie  
akcesoria  
obróbki  
bramy

|               |                 |                           |
|---------------|-----------------|---------------------------|
| Gdynia        | 781 66 77       | ul. Rdestowa 41           |
| Gdańsk        | 301 67 12       | ul. Mostowa 14            |
| Elbląg        | (055) 236 15 41 | ul. Warszawska 66         |
| Kartuzy       | 685 32 99       | ul. Gdańska 28            |
| Kościerzyna   | 686 72 44       | ul. Wojska Polskiego 8    |
| Łeśniewo      | 675 59 75       | ul. Pucka 31              |
| Lębork        | 863 22 77       | ul. Słupska 18            |
| Malbork       | (055) 647 16 85 | al. Wojska Polskiego 91   |
| Pruszcz Gd.   | 692 09 99       | ul. Obr. Westerplatte 1A  |
| Reda          | 678 71 11       | ul. Gdańska 16            |
| Starogard Gd. | 563 90 95       | os. Konstytucji 3 Maja 5A |
| Sztutowo      | 247 93 35       | ul. Gdańska 43 A          |
| Tczew         | 531 97 84       | ul. Jagiellońska 55       |
| Władysławowo  | 774 58 55       | ul. Łąkowa 4              |
| Żukowo        | 681 82 56       | ul. Kościarska 9          |

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi  
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE  
KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”spalające odpady, drewno,  
trociny, słomę, węgiel

KOTŁY NA MIAŁ WĘGILOWY

Paleniu raz na dobę  
Sprawność 82-86%, Certyfikat ekologiczny

10150873/A/890

tel. 058 686-72-90

Tu badają setki odmian roślin ozdobnych

## W królestwie



Kwiaty sprawiają, iż życie jest piękniejsze - uważa Iwona Rembisz, specjalistka ds. roślin ozdobnych.

Fot. Aleksander Winter

## W banku genów

Kolekcje odmian narcyzów, tulipanów i mieczyków ze Stacji Doświadczalnej Oceny Odmian w Lisewie znajdują się w Krajowym Banku Genów. Cebulki uzyskały pozytywną opinię Instytutu Sadownictwa i Kwiaciarnictwa w Skierniewicach. Musiały spełniać warunki, m. in. czystości odmiany i zdrowotności. Celem: KBG jest zachowanie wszystkich gatunków roślin, nawet jeśli nie są one uprawiane.

Jest tu bajecznie kolorowo. Kwiaty, a jest ich 11 gatunków, zachwycają barwami, kształtem i zapachami. Każdy gatunek uprawiany jest przynajmniej w kilkudziesięciu odmianach, np. tulipany aż w 254, a mieczyki w 78. Wszystko to możemy zobaczyć w Stacji Doświadczalnej Oceny Odmian w Lisewie Malborskim. Jest ona jedyną tego typu instytucją od Szczecina po Białystok, która zajmuje się badaniami kwiatów. To tu zapada decyzja, czy hodowca otrzyma wyłączne prawo do rozprowadzania danej odmiany w kraju.

## Konewka do lamusa

Kolekcja mieczyków w lisewskiej stacji jest największą w Polsce. Oczarowują one kolorami od białego poprzez żółty, morelowy i czerwony do ciemnego granatu. Jednak, aby uzyskać takie efekty, trzeba się przy kwiatkach nachodzić.

- Bardzo ważne jest podlewanie. Wiadomo, zbyt dużo wody - roślina gnije; za mało - usycha. Zagrażają im także

choroby i szkodniki. Trzeba kwiaty dokładnie oglądać, sprawdzać, czy nie ma niepokojących zmian - mówi Agnieszka Buńkowska, specjalistka ds. roślin ozdobnych.

Z mody, przynajmniej w Lisewie, wyszła już konewka, a zastąpiło ją podlewanie kropelkowe.

- To wcale nie zwalnia nas od sprawdzania stanu wilgotności podłoża - mówi Iwona Rembisz, specjalistka ds. roślin ozdobnych.

## Wprawne oko

Do kwiatów trzeba też mieć oko, i to bardzo wprawne. Fachowcy z Lisewa je mają. Nic dziwnego, przecież muszą sprawdzić 40 cech odmiany.

Podstawę dla porównań stanowią wzorcowe kolekcje znajdujące się w stacji.

- Porównujemy liczbę płatków, ich kolor oraz barwę środków, czyli oczka. Mierzymy nawet długość pędów. Wystarczy, że jeden z tych elementów jest inny od wzorca, mamy do czynienia z nową odmianą - wyja-

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO  
GRATKAzawsze w środę  
w Dzienniku

Biuro Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. (0-58) 30-03-267

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2

tel. (0-58) 66-06-525

Słupsk, ul. Filmowa 3e

tel. (0-59) 848-17-30

ZBOŻE  
PASZOWE

KUPIĘ

- KAŻDĄ ILOŚĆ
- PŁATNE GOTÓWKĄ
- WŁASNY ODBIÓR

GRABOWO KOŚCIERSKIE

0502 571 843

10152306/A/182

MAKRO-BUD

Pruszcz Gd., ul. Obrońców Westerplatte 1a,  
tel./fax (0-58) 683-22-70, tel. 692-09-99  
Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 531-97-84  
Żukowo, ul. Kościarska 9, tel./fax (0-58) 681-82-56  
Reda, ul. Gdańska 16, tel./fax (0-58) 67-87-111  
Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel./fax (0-55) 247-93-35  
www.makro-bud.com.pl

21800368/A/1154

## OKAZJA !

Tylko do końca września obowiązują wyjątkowo  
korzystne oferty zakupu nowego FIATA

## SEICENTO

- tańsze o 5 500 zł

## PUNTO

- od 29 900 zł

modele Active i Dynamic dostępne za 50% ceny

\*Oferta ważna przy odkupie. Dotyczy wybranych modeli. Ilość samochodów ograniczona.

## PUH AUTO-MOBIL Sp. z o.o.

Wejherowo, ul. Gdańska 17, tel. 672-14-72  
Gdynia, ul. Węglowa 22, tel. 661-50-95Kościerzyna, ul. Kościarska Huta 6F, tel. 686-77-31  
Żukowo, ul. Armii Krajowej 12, tel. 684-93-95  
Kartuzy, ul. Sambora 6, tel. 681-09-63

FIAT

OLEJ  
OPAŁOWY  
lekki RGterm

PHU RAF-OL sp. z o.o. 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2

Zamówienia można składać:

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościarska 11

tel.(058) 685 90 12-14, 681 72 74, fax 685 93 94

## Stacje Paliw

- Bytów, Udorpie, tel./fax 822 33 44
- PKS Bytów, ul. Wybickiego 2, tel. 822 34 23
- Koczala, ul. Przemysłowa 11, tel. 0608 85 61 50
- Miastko, ul. Dworcowa 4, tel. 857 58 00

RAFI Rafineria Gdańska

P  
R  
O  
M  
O  
C  
J  
A

BORGA®

NIELSKAMP

BRAAS

BOLIX

Za kompletny dach, docieplenie budynku lub okna otrzymasz dwumiesięczną wycenę!

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY | od 18,99 zł/m <sup>2</sup> |
| DACHÓWKA CERAMICZNA      | od 27,99 zł/m <sup>2</sup> |
| DACHÓWKA CEMENTOWA       | od 21,00 zł/m <sup>2</sup> |
| BOLIX SYSTEMY OCIEPLEŃ   | od 23,40 zł/m <sup>2</sup> |

ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI, OKNA DACHOWE I ORYNNOWANIE  
ZAPEWNIAMY komplet materiałów na dach, transport i bezpłatne doradztwo techniczne

# kwiatów

śnią Mirosława Domańska, dyrektor stacji.

Nie wystarczy jednak zaproponować odmianę inną niż dotychczasowe. Wszystkie rośliny poddawane próbom muszą być jednakowe.

- Ta begonia jest zupełnie inna od pozostałych. Dopuszcza się 5 procent takich roślin w danej próbie - wyjaśnia Iwona Rembisz.

Badania muszą trwać dwa lub trzy lata, bo po takim czasie można dopiero stwierdzić, czy odmiana spełnia warunki, by otrzymać certyfikat. Cechy kwiatów muszą być trwałe. Praca w stacji wymaga więc do-

kładności i cierpliwości. Każdy szczegół jest ważny.

## Kolorowe archiwum

- Potrzebna jest dokumentacja fotograficzna. Gdy kwiaty przekwitną, wiemy, jak wyglądały. Ponadto niektóre szczegóły mogą umknąć uwadze - wyjaśnia Agnieszka Buńkowska, pokazując kilka albumów ze zdjęciami.

Panie ze stacji badania odmian w Lisewie nie wyobrażają sobie innej pracy. Kochają kwiaty. Iwone Rembisz najbardziej podobają się petunii odmiany Kerpril - Przepięknie pachną, jak żadne inne kwiaty - mówi.

Wysiłki hodowców i pracowników stacji oceny odmian doceniają ogrodnicy.

- Staram się mieć wszystkie rodzaje kwiatów, jakimi zainteresowani są klienci - mówi Urszula Pęta z Nowego Stawu. - Najbardziej popularne są rośliny kwitnące zdecydowanymi kolorami. Szczególnie ulubioną barwą Polaków jest czerwona, chociaż w tym roku wzrosło zapotrzebowanie na białe kwiaty. Dużym powodzeniem cieszą się też rośliny o żółtych barwach. Jeśli chodzi o gatunki, renesans przeżywają prymulki, bratki, mieczyki i tulipany.

Grażyna Wosińska



Agnieszka Buńkowska sprawdza, czy begonie spełniają warunki nowej odmiany.

Fot. Aleksander Win-

## JAK ZDOBYĆ CERTYFIKAT

Ci, którzy chcą zgłosić nową odmianę kwiatów, muszą skontaktować się z Centralnym Ośrodkiem Badań Odmian Roślin Uprawnych w Słupi Wielkiej w województwie wielkopolskim. Po wypełnieniu wniosku trzeba wnieść opłatę w zależności od liczby i rodzaju odmian, na które chce się uzyskać wyłączność. Później należy dostarczyć w określonym terminie sadzonki do dwóch wskazanych stacji doświadczalnych oceny odmian na terenie kraju. Chodzi o uzyskanie opinii dwóch niezależnych ośrodków. Na podstawie wyników badań dyrektor COBORU w Słupi wydaje certyfikaty dające wyłączne prawo rozprowadzania nowej odmiany w Polsce. Należy pamiętać, że badania mogą trwać nawet dwa lub trzy lata.

PRZYJDŹ  
ZOBACZ  
WYGRAJ

Dni otwarte 28 - 29 września

Przyjdź na Dni Otwarte Primery Hatchback, zobacz z bliska jej dynamiczną sylwetkę i **wygraj** srebrną Primerę Hatchback lub jedną z kamer wideo\*. Po prostu musisz tam być!

\*Regulamin konkursu dostępny u dealerów Nissan Poland.

KMJ KASZUBOWSCY S.J.

www.nissan.gda.pl

80-314 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 303 D

SALON tel. (0 58) 552-17-28, 552-19-92, SERWIS tel./faks (0 58) 552-21-36, 552-13-17

81-531 Gdynia, ul. Wielkopolska 250,

SALON tel. (0 58) 781-47-25, tel./faks (0 58) 781-47-26, SERWIS tel. (0 58) 781-47-24

Europejski Fundusz Leasingowy

oddział Gdańsk, ul. Heweliusza 11/1401  
tel. 346-24-82, 301-42-47, fax 301-01-53

oddział Gdynia, Plac Kaszubski 8/205  
81-360 Gdynia, tel./fax 661-84-40, 661-82-87

Ogłaszaj się!

1010 M D O M U

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-265

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-526

Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Nauczycielskie Kolegium języków obcych

pod opieką naukową Uniwersytetu Gdańskiego

3 - letnie studia licencjackie

anglistyka

dplom licencjata UG

REKRUTACJA - SIEDZIBA KOLEGIUM

Gdańsk, ul. Grobla IV/2, tel. 305 38 63, 301 33 73

www.eu.com.pl info@eu.com.pl

English UNLIMITED

OKTAN OLEJ OPALOWY GRZEWCZY

Patronackie Stacje Paliw Rafinerii Gdańskiej SA z dostawą do domu

Sprzedaż detaliczna i hurtowa paliw

0801 609 209 infolinia

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa 4, Słupsk

tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77

84-220 Strzebińsko

tel. (058) 676 24 84 - 85

tel. kom. 0601 997 611

83-304 Marchański k. Sierakowa

tel. (058) 684 51 21

## SPRAWA DLA REPORTERA

- Wiesz o czymś ciekawym?
- Coś Cię deherwuje?
- Chcesz podzielić się opinią?
- Nie możesz czegoś załatwić?

Zadwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter codziennie czeka na Państwa sygnały.  
Bezpłatna infolinia: 0 800 1500 39

■ Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 10, tel. 239 40 91,  
Małgorzata Enerlich - Kamińska



## PO NASZYCH PUBLIKACJACH

## ■ „Zacznij nowe życie”

Po opublikowaniu na łamach „Dziennika Kwidzyńskiego” w dniu 16 sierpnia artykułu pt. Zacznij nowe życie, otrzymaliśmy list od męża bohaterki reportażu, Piotra Marczyka.

Oto fragment listu:

(...) Aktualnie trwa nasza sprawa rozwodowa i to sąd wypowie się na temat mojego postępowania wobec żony. Chciałbym jednak skomentować wypowiedzi małżonki, jakie zawarte zostały w artykule w „Dzienniku” na temat sytuacji w naszej rodzinie. Uważam, że żona zbyt krytycznie i tendencyjnie oceniła moje zachowanie wobec niej. Zawsze miałem na uwadze dobro dzieci i gdy wyprowadzała się z naszego domu, nie zabraniałem jej, wbrew temu, co stwierdziła w rozmowie z autorką artykułu, zabierać rzeczy i ubrań dzieci. Nie wynosiłem również sprzętów domowych, by je sprzedać i nie utrudniałem żonie kontaktów z rodziną. Wypowiedzi Anny wywołały ponadto zbyt daleko posuniętą, moim zdaniem, solidarność autorki artykułu z jego bohaterką, uważam, że pani redaktor ujęła bowiem temat zbyt jednostronnie. Mieszkamy w małym miasteczku i nie chciałbym, by moi najbliżsi mieli nieprzyjemności z powodu sytuacji w moim małżeństwie i negatywnych opinii o mnie zawartych w artykule.

## OD AUTORKI

Wrażliwy człowiek, także dziennikarz, w emocjonalny sposób odbiera sygnały o nieszczęściu, jakie spotyka dzieci na skutek konfliktów rodzinnych i to niezależnie od stopnia winy obojga rodziców. Przyznaję jednak, że moje zaangażowane stanowisko w tej sprawie mogło zostać odebrane jako przejaw braku obiektywizmu, za co pana Marczyka i jego rodzinę przepraszam.

Małgorzata Enerlich - Kamińska

# Pomagamy. Ratownicy chcą zebrać pieniądze dla Sandry

## Urośnie dzięki operacji

Est szansa, że niepełna 2-letnia Sandra Zygadło z Gardei przejdzie operację, która pozwoli jej urosnąć. Do tej pory problemem był brak pieniędzy.

Po artykule w „Wieczorze Wybrzeża” i „Kurierze Powiatu Kwidzyńskiego” sytuacją Sandry zainteresował się Miłosz Gruda, instruktor ze Stowarzyszenia Ratownictwa Medycznego w Kwidzynie. Chce pomóc zebrać pieniądze. Operacja kosztuje 3, 5 tys. zł.

- To niewielka kwota, myślę więc, że nam się uda - mówi M. Gruda.

Sandra Zygadło urodziła się z achondroplazją. To dziedziczna wada rozwojowa polegająca na braku komórek chrząstkowych długich kości kończyn, co powoduje zahamowanie ich wzrostu. Pojawia się u jednego na 25 tysięcy dzieci. Bez operacji Sandra nigdy nie przekroczy 130 cm wzrostu.

Jeszcze do niedawna Sandra miała problemy z koślawością nóg. Jednak dzięki czerwcowej operacji ta wada została wyleczona.

- Moja córka stawia pierwsze kroki - mówi An-



Fot. M. Enerlich - Kamińska

Sandra Zygadło z Gardei ma szansę na normalne życie.

na Zygadło, mama Sandry. - Teraz mogłaby przejść operację wydłużania nóg.

W klinice w Poznaniu doc. Franciszek Rajewski od lat przeprowadza takie zabiegi. Efekty są zadziwiające. Maluchy „rosną” o ok. 30 cm. Dla wielu z nich jest to szansa na normalne życie.

Miłosz Gruda chce w szkołach średnich i gim-

nazjach przeprowadzać szkolenia z ratownictwa medycznego.

- Opłatą za kurs będą wrzucane do puszek, które przeznaczymy na operację Sandry - wyjaśnia.

Jeżeli uda się zebrać 3,5 tys. zł, Sandra będzie mogła pojechać na pierwszą operację do Poznania. Potem będą ją czekały następne.

(MEK)

Rodzinie Sandry zamierzają pomóc też nauczyciele i uczniowie szkoły w Gardei. Więcej na ten temat w środę w „Kurierze Powiatu Kwidzyńskiego”.

## Prośba o pomoc

Osoby, które chcą pomóc Sandrze, prosimy o kontakt z redakcją „Dziennika” w Kwidzynie: tel. 239 40 93, ul. Piłsudskiego 10.

## BEZPIECZNE POMORZE

**Samochody.** Przerazają mnie kierowcy, szczególnie bardzo młodzi, którzy jeżdżą ulicami Kwidzyna z nadmierną prędkością. Po prostu popisują się przed kolegami, dziewczynami. Ulubioną ich zabawą jest gwałtowne hamowanie i jednocześnie skręt kierownicy. Pisk opon jest wtedy przerażający. Widziałam niedawno, jak taki drogowy pirat zahamował tuż obok idącej chodnikiem rodziny. Kilkuletnie dziecko rozplakało się ze strachu. Czy musimy być narażeni na takie atrakcje? Przecież to bardzo niebezpieczne.

Anna S. z Kwidzyna

Wspólna akcja



PZU ŻYCIE SA  
Dziennik Bałtycki



Kupon konkursowy

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuj na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko: .....

Adres komisariatu: .....

Największym problemem mojej okolicy jest: .....

Moje dane:

Imię i nazwisko: .....

Adres i telefon: .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Wypełniony kupon należy przesłać na adres:

„Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Partner MCR:



Organizatorzy:



naszemiasto.pl

# Po kłopotcie. Pogodzili się dzięki „Dziennikowi”

## Nie ma już skarg i kłótni

artykule w „Dzienniku Kwidzyńskim” zwaśnione od siedmiu lat rodziny, o których pisaliśmy, wreszcie pogodziły się.

Przypomnijmy, w bloku przy ul. Wojska Polskiego w Prabutach mieszkają dwie rodziny. Jedno mieszkanie zajmuje Wanda G. z mężem i dwiema

córkami i wnukiem, drugie - samotny mężczyzna, który od lat pisał listy do różnych instytucji ze skargami na sąsiadów.

- Zawsze okazywało się, że jego oskarżenia były bezpodstawne - mówi Wanda G.

Pracownicy Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej postanowili rozdzielić rodziny murem w korytarzu. Powstały oddzielne wejścia.

## Nareszcie!



Fot. J. Sikorska

**Edmund Krawczyk,**

prezes Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej i Komunalnej w Prabutach.

- Od momentu ukazania się artykułu w „Dzienniku” nie dotarła do nas żadna skarga. Sądźmy więc, że sąsiedzi z bloku przy ul. Wojska Polskiego pogodzili się. Cieszę się bardzo, bo myślałem, że ten spór już nigdy się nie skończy.

Sprawę tę przedstawiliśmy w „Dzienniku” 2 sierpnia. Od tego czasu,

sąsiedzi nie skarżą się już na siebie.

(just)

REKLAMA

Wyższa Szkoła Zarządzania w Kwidzynie

**WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYNIE**

**STUDIA LICENCJACKIE:**

- FINANSY I ZARZĄDZANIE ORGANIZACJAMI
- POLITYKA SAMORZĄDOWA
- INFORMATYKA W ZARZĄDZANIU

**INFORMACJE W DZIEKANACIE WSZ:**  
82-500 Kwidzyn, ul. 11 listopada 13, I piętro, p. 24B  
tel. (055) 279 17 68

*Promocja...  
Zapisując się do 20. IX 2002 r.  
Nie płaćisz wpisowego!  
Obniżone czesne!*

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA! WĘGIEL NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**

**ZAPRASZAJĄ SKŁADY OPAŁU KOPALNI „PIAST”**

**SADLINKI - tel. 275 75 61  
RYJEWO - 277 92 80**

**RATY BEZ ŻYRANTÓW**

**PIECE MIAŁOWE W CENACH PRODUCENTA**

## SŁÓWKO O RADNYCH

## ■ Jacy oni są

**Henryk Baliński**

- był obecny na wszystkich posiedzeniach rady, reprezentuje Bronisławowo, jego konikiem były sprawy porządku i tadu w gminie, jest członkiem dwóch komisji.

**Grzegorz Gaździa**

- członek zarządu oraz dwóch komisji, reprezentuje Rusinowo, bardzo aktywny zwłaszcza w sprawach rolnictwa, nie opuścił ani jednej sesji.

**Lech Hołda**

- członek zarządu oraz przewodniczący Komisji Rozwoju Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, reprezentuje Olszanicę, interesowały go głównie sprawy rolnictwa.

**Zbigniew Jedlina**

- przewodniczący Komisji Rozwoju Gospodarczego, Rzemiosła, Usług i Handlu i Przeciwdziałania Bezrobociu, został odwołany z funkcji członka zarządu na swój własny wniosek, reprezentuje Sadlinki.

**Bolesław Krzemień**

- przewodniczący rady, reprezentuje Glinę, jego głównym celem było wprowadzenie lekarskich dyżurów w Nebrowie, niestety nie udało się.

**Andrzej Leśkiewicz**

- członek zarządu oraz dwóch komisji, bardzo aktywny na sesjach zwłaszcza w sprawach rolnictwa, reprezentuje Wiślinę.

**Tadeusz Mielniczek**

- jest najstarszy wiekiem w radzie, a funkcję radnego pełni trzecią kadencję. Jest przewodniczącym Komisji Ochrony Środowiska Ładu i Porządku Publicznego. Reprezentuje miejscowość Kaniczki, mało aktywny.

**Wacław Okulski**

- reprezentuje Białki, najważniejsze dla niego były sprawy rzemiosła, które jego zdaniem ograniczane są zbyt wysokimi podatkami. Jest radnym, który najczęściej, bo aż 15 razy, nie stawiał się na sesję.

**Zbigniew Oliwa**

- reprezentuje Białki, interesowały go głównie sprawy szkolnictwa w całej gminie, jest jednym z najmłodszych radnych, członek Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Spraw Socjalnych.

**Elżbieta Pazdan**

- członek zarządu, przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Spraw Socjalnych, reprezentuje Sadlinki, jej konikiem są sprawy szkolnictwa.

**Jan Piskor**

- wszedł do rady po wyborach uzupełniających, reprezentuje Sadlinki, najaktywniejszy radny. Zgłasza najwięcej interpelacji i zapytań. W dyskusjach zawsze zabiera głos, wyrażając własne poglądy i proponując rozwiązania.

**Henryk Stromecki**

- zastępca przewodniczącej zarządu oraz wójta Elżbiety Krajewskiej, reprezentuje Okrągłą Łąkę, były nauczyciel, dbał o interesy szkolnictwa, nie opuścił ani jednej sesji.

**Zbigniew Strzelczyk**

- przewodniczący Komisji Rewizyjnej, reprezentuje Nebrowo Wielkie, występował w obronie rolników, choć nie obce są mu problemy szkolnictwa na terenie gminy.

**Waldemar Śliwiński**

- zastępca przewodniczącego rady, reprezentuje Bronisławowo, dlatego opowiadał się za sprawą rolników i ich trudnej sytuacji, nie opuścił ani jednej sesji.

**Miroslaw Tumilowicz**

- reprezentuje Nebrowo Małe i wnioskował o polepszenie sytuacji rolników na wsi, jest członkiem czterech komisji.

**Wiesław Wiśniewski**

- zastępca przewodniczącego rady, przewodniczący Komisji Budżetowo - Organizacyjnej, reprezentuje Olszanicę, wnioskował o poprawienie sytuacji rolników, by było ładnie i składnie; nie opuścił ani jednej sesji.

**Miroslaw Zdankiewicz**

- został członkiem zarządu po rezygnacji Zbigniewa Jedliny, reprezentuje Karpiny, ponieważ należy do ochotniczej straży pożarnej, występował w sprawach bezpieczeństwa i pożarnictwa.

**Piotr Żyła**

- reprezentuje Grabowo i dlatego jego konikiem były sprawy rolnictwa, jest członkiem Komisji Rozwoju Gospodarczego, Rzemiosła, Usług, Handlu i Przeciwdziałania Bezrobociu, nie opuścił ani jednej sesji.

Metryczka radnych gminy Sadlinki  
Jedna nadzwyczajna

218 uchwał podjęła Rada Gminy Sadlinki w kadencji 1998-2002. Żadna z nich nie została uchylona. Radni spotkali się na 35 sesjach. Zwołano jedną sesję nadzwyczajną 11 grudnia 1998, na początku kadencji. Podjęto na niej dwie uchwały dotyczące zaciągnięcia pożyczek i kredytów krótkoterminowych na bieżące finansowanie wydatków, ponieważ zadłużenie gminy wynosiło 1 mln 800 tys. zł.

Zmienił się skład rady i zarządu. Z członkostwa w zarządzie zrezygnował Zbigniew Jedlina. Na jego miejsce powołano Mirosława Zdan-kiewicza. Sławomir Kłos zrezygno-

wał z mandatu radnego, gdyż rozpoczął działalność gospodarczą. Jego miejsce, po wyborach uzupełniających, zajął Jan Piskor.

Radni pracowali w 6 komisjach. Najliczniejsza jest Komisja Rozwoju Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. Należy do niej 6 osób. Najmniej liczne to: Komisja Budżetowo-Organizacyjna oraz Komisja Rewizyjna z 3-osobowym składem. Najmłodszymi radnymi są Piotr Żyła oraz Zbigniew Oliwa, urodzeni w 1963 r. Różnica wieku między nimi wynosi 5 miesięcy. Najstarszym radnym jest Tadeusz Mielniczek, urodzony w 1934 roku.

(just)

## Plusy

## Hala, gimbus i kotłownia

■ Na początku kadencji gminie groził nadzór komisaryczny. Zadłużenie wynosiło 1 mln 800 tys. zł. Radni byli zaskoczeni, ponieważ nie byli poinformowani o tym przez poprzedniego wójta. Po zaciągnięciu pożyczek i kredytów udało się wyjść z głębokiego impasu.

■ Zakończono budowę hali sportowej przy Zespole Szkół w Sadlinkach, którą budowano od 1993 roku. Jest to jedna z największych hal w powiecie.

■ Utworzono dwie pracownie komputerowe w zespołach szkół w Sadlinkach i Nebrowie. 20 komputerów pochodzi z Ośrodka Oświatowego Kuratorium w Gdańsku.

■ Z inicjatywy gminy pozyskano gimbus na dowozy uczniów do szkół.

■ Pobudowano ekonomiczną kotłownię olejową w Zespole Szkół w Sadlinkach, dzięki której funkcjonuje szkoła i hala sportowa zwłaszcza w mroźne zimowe dni.

■ Z dotacji celowych, 450 tys. zł zmodernizowano i zamontowano oświetlenie w gminie Sadlinki.

(just)

## Minusy

## Nie wszyscy mają gaz

■ W czasie kadencji rady nie udało się stworzyć gazociągu w Sadlinkach i Nebrowie. Opracowano dokumentację, ale z braku funduszy nie rozpoczęto prac.

■ Brakuje środków na wodociągowanie w Karpinach, Okrągłej Łące, Bronisławowie i Olszanicy.

■ Nie skanalizowano miejscowości nadwiślańskich: Nebrowa Wielkiego, Nebrowa Małego, Rusinowa, Kaniczek, Grabowa i Wiślin.

■ Nie udało się zmodernizować planowanych dróg gminnych, m.in. w Glinie, Nebrowie Małym, Bronisławowie i Okrągłej Łące.

■ Nie powstał żaden zakład produkcyjny, a bezrobocie, wynoszące 24 procent, nie zmniejsza się.

■ Długo walczono o wprowadzenie lekarskich dyżurów w Nebrowie Wielkim. Negocjacje i próby działania nie powiodły się z braku porozumienia z lekarzem.

(just)



Dzięki staraniom gminy szkoła ma gimbusa.

Fot. Andrzej Chmielewski/archiwum

## LICZBA KADENCJI

700

tyle tysięcy złotych zobowiązań do spłacenia pozostawia obecna Rada Gminy Sadlinki swoim następcom.



Nie udało się wprowadzić lekarskich dyżurów w Nebrowie Wielkim. Pacjenci muszą dojeżdżać do Sadlinek.

Fot. Andrzej Chmielewski/archiwum

## NASZ PLEBISCYT - RANKING

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 1. Marek Sidor (miasto!!!!. Kwidzyn) | 25* |
| 2. Stanisław Anders (gm. Prabuty)    | 19  |
| 3. Kazimierz Zima (gm. Ryjewo)       | 8*  |
| 4. Andrzej Michalewicz (gm. Gardeja) | 5   |
| 5. Tomasz Chojnacki (gm. Ryjewo)     | 3   |
| 6. Sławomir Słupczyński (gm. Ryjewo) | 2   |
| 7. Jan Kowalski (gm. Ryjewo)         | 1   |
| Helena Możejko (gm. Prabuty)         | 1   |
| Marek Szulc (gm. Prabuty)            | 1   |

## ZASADY

1. W plebiscycie na Najlepszego Radnego można głosować za pomocą kuponów drukowanych w „Dzienniku Bałtyckim” oraz za pomocą SMSów.
2. Głosy oddane na danego radnego za pomocą kuponów sumują się z głosami oddanymi na tego samego kandydata za pomocą SMSów. Tak obliczona suma głosów decyduje o miejscu danego kandydata w rankingu plebiscytu.
3. Kuponów drukowane będą w „Dzienniku Bałtyckim” w każdy piątek od 30 sierpnia do 27 września 2002 r. Na kuponie znajdzie się m. in. miejsce na imię i nazwisko radnego – kandydata do Najlepszego Radnego Powiatu oraz krótkie uzasadnienie wyboru oraz dane osobowe głosującego. Wypełnione, wyłącznie oryginalne - wycięte z gazety - kupony należy dostarczyć (przesłać lub przynieść) do lokalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów „DB”, Targ Drzewny, 9/11, 80-894 Gdańsk, nie później niż do 1 października 2002 r.
4. SMSy należy wysłać pod numer 7101, za pośrednictwem telefonu komórkowego w sieci Idea, Plus GSM oraz Era, od 30 sierpnia do 1 października 2002 r. do godz. 12. Wysłany SMS powinien zawierać treść np. „db rada jan kowalski koscierzyzna” (w treści nie używamy polskich znaków). W odpowiedzi uczestnik konkursu otrzyma SMS zawierający potwierdzenie uczestnictwa w plebiscycie oraz krótkie instrukcje na temat zabawy. Koszt wysłania SMSa wynosi 1 zł + VAT. Jeden wysłany SMS to jeden głos w plebiscycie.
5. W każdy piątek, począwszy od 13 września, publikować będziemy listę zgłoszonych do plebiscytu kandydatów na Najlepszego Radnego zajmujących 20 pierwszych miejsc z danego powiatu.
6. Wyniki plebiscytu podamy 4 października, ogłaszając zwycięzców plebiscytu. Jednocześnie, dla każdego powiatu, podamy Radę Marzeń Czytelników – czyli listę 20 kandydatów na Najlepszego Radnego zajmujących 20 pierwszych miejsc.
7. Spośród dostarczonych prawidłowo wypełnionych kuponów plebiscytu Komisja Konkursowa wyłoni co tydzień 3 Czytelników z każdego powiatu, którzy w najciekawszy sposób uzasadnili swój wybór. Otrzymają oni gadzety „Dziennika”. Listę laureatów będziemy publikować w każdy piątek w „Dzienniku Bałtyckim”.
8. Nagrody będą wydawane w siedzibie POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział Prasa Bałtycka, Biuro Konkursów, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk lub na życzenie laureata, w redakcji terenowej „Dziennika”.
9. Szczegółowy regulamin znajduje się w Biurze Konkursów „DB” w Gdańsku. Wszelkich informacji na temat plebiscytu udziela Krystyna Kujawa, tel. (0-58) 30-03-175.

## KUPON

RADNI  
DO  
TABLICYWybierz  
Najlepszego  
Radnego

Wyślij kupon lub SMS

Wyślij kupon konkursowy  
- co tydzień 3 nagrody dla głosujących

Głosuj na Najlepszego Radnego:

imię i nazwisko radnego: .....

gmina: .....

uzasadnienie: .....

.....

.....

.....

.....

imię i nazwisko głosującego: .....

adres i telefon: .....

.....

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wypełniony kupon dostarcz (wyślij lub przynieś) do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 lub do swojego regionalnego oddziału „Dziennika” do 1 października.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis .....

Wyślij SMS na numer 7101



1. Wpisz SMS z imieniem i nazwiskiem radnego oraz nazwą gminy (bez polskich znaków)
2. Treść wiadomości poprzedź wyrażeniem **DB RADA**
3. Postępuj według klucza:  
**DB RADA JAN KOWALSKI KOSCIERZYNA**
4. SMS wyślij pod numer **7101**

Uwaga: głosy oddane za pomocą kuponów konkursowych oraz SMS sumują się. Ranking 20 radnych drukujemy w każdy piątek w „Dzienniku Bałtyckim” do 4 października

usług dostarcza  
www.iapoint.pl

((Super SMS 7101))

(just)

## TAM BYLIŚMY

## Dożynkowe atrakcje



Podczas gminnych dożynek w Otłowcu (gm. Gardeja) mieszkańcy mogli skosztować grochówki. Atrakcją dla dzieci były natomiast przejażdżki kucykiem Pikolo. Na zdjęciu: Robert Daniluk i Jacek Kuźmiński.

Fot. Małgorzata Enerlich - Kamińska

REKLAMA

## Ogłaszaj się!

## SZKOLENIA



zawsze  
we wtorek  
w Dzienniku

## OLEJ OPAŁOWY - lekki

OLEJ NAPĘDOWY,  
BENZYNY  
SAMOCHODOWE;  
UNIWERSALNA, PB  
**CENY PROMOCYJNE  
DLA ROLNIKÓW**  
ponadto: oleje silnikowe,  
przekładniowe i hydrauliczne  
po promocyjnych cenach.

## TRANSPORT GRATIS !!!

w beczkach 200-litrowych  
lub na zamówienia  
indywidualne.

## Zamówienia przyjmule:

**STACJA PALIW**  
82-400 SZTUM  
ul. Czarneckiego 10  
tel. (0 55) 277 77 77

**STACJA PALIW**  
82-110 SZTUTOWO  
ul. Kanałowa 4  
tel. (0 55) 247 94 30

6102918/A/1098

ŚWIAT ŁAZIENEK  
GLAZURA TERAOKOTA

TRANSPORT GRATIS

przy większych zakupach rabat do 10%

oferujemy również  
KOMPLEKSOWE USŁUGI  
REMONTOWO-BUDOWLANE



Kwidzyn, ul. Zamkowa Góra 4A

☎ 055 261 17 10, 0 601 64 36 96

N-2114/A/1031



SKOK

SPÓŁDZIELCZA KASA  
OSZCZĘDNOŚCIOWO - KREDYTOWA  
im. FRANCISZKA STEFCZYKA

100 lat tradycji

certyfi kat  
systemu zarządzania  
ISO 9002

## Oferta specjalna dla Emerytów i Rencistów!



## Pożyczka SENIOR

12 miesięcy 13,5%

DO KWOTY 2500 PLN BEZ PORĘCZYTELI!

## ODDZIAŁ MALBORK

UL. KOŚCIUSZKI 5A, TEL./FAX (055) 273 30 01, 272 83 42

## ODDZIAŁ KWIDZYN

UL. 11-GO LISTOPADA 1, TEL. (055) 279 00 11, 261 63 69

## ODDZIAŁ KWIDZYN II

UL. LOTNICZA 1, TEL. (055) 261 31 28, 645 96 66

Franciszek  
Stefczyk

www.skok-stef.com.pl

Infolinia: 0-801 600 100\*

\*Koszt połączenia 0,35 zł brutto/ 1 min.



DAEWOO

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI  
SZTUM, TEL. (055) 277-26-14, tel./fax 277-77-94

- NAPRAWY GWARANCYJNE DAEWOO, POGWARANCYJNE WSZYSTKICH AUT
- STACJA DIAGNOSTYCZNA
- DLA STAŁYCH KLIENTÓW DUŻE RABATY

## WE WRZEŚNIU GRATIS:

- WYMIANA OLEJU
- W SOBOTY SPRAWDZANIE STANU TECHNICZNEGO  
WSZYSTKICH MAREK AUT

ZAPRASZAMY  
OVERMARK - SZTUM

27800222/A/1585

z tym „Dziennikiem”  
15%  
rabatu

82-400 Sztum  
ul. Kościuszki 4

NOWA  
Nokia 341049 zł  
(59,78 zł brutto)

## Tele Box

Kwidzyn  
ul. Braterstwa Narodów 40

tel. 0-55 279 5327  
tel. kom. 0-601 630 481

240 bezpłatnych  
minut dłużej!

Co wybrać?

480 bezpłatnych  
SMS-ów więcej!

www.tele-box.plusgsm.pl

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Opłata aktywacyjna doliczana jest do pierwszego rachunku.

BOX  
TELE

Plus  
GSM

jutro zaczyna się dziś

## Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

### Oceniaj nas

W dalszym ciągu czekamy na Państwa listy na temat naszej gazety. Piszcie o plusach i minusach tego, co znajdujecie w codziennych wydaniach „Dziennika” - w końcu to Wy jesteście naszymi najdokładniejszymi obserwatorami. Zwracamy się do naszych Prenumeratorów z prośbą, abyście napisali do nas również o tym, co Wam się podoba w ofercie dla Prenumeratorów, a co byście chcieli zmienić. Zaproponujcie nam też, czego od nas oczekujecie. Adres podajemy poniżej.

### Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: Co w tym roku wpłynęło na nieurodzaj grzybów w lasach?



tel. (098) 686 13 13

### Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: Jak film wygrał Grand Prix festiwalu filmów fabularnych w Gdyni? Na odpowiedzi czekamy do 7 października 2002 r.



• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty”, „Jastrzębia” lub „Opinie o prenumeracie”.

GWÓDZ PROGRAMU

### Głowa w końskim zadzie



Furorę podczas festynu zrobił Jacek Gosczyński wkładając głowę w koński zadek. - Widziałem to w cyrku i chciałem spróbować - wyjaśnił.

Fot. Małgorzata Enerlich - Kamińska

REKLAMA

## DOMIS

Krzysztof Wnętrzak  
ul. Jaśminowa 2, 82-522 Sadlinki

Montaż instalacji grzewczych,  
sanitarnych i gazowych  
Kompleksowe wykonawstwo łazienek

Tel. (055) 275-75-74 kom. 0608-457-830

27800750/A/1091

# Kwidzyn Miłosna. Pożegnaliśmy lato z Hołowczycem W czerwonych butach



Krzysztof Hołowczyc świetnie bawił się na kwidzyńskim festynie. Na zdjęciu: z Darią Trafankowską i Piotrem Garlickim.

Fot. M. Enerlich - Kamińska

Jedną z gwiazd festynu Pożegnanie Lata był Krzysztof Hołowczyc, kierowca rajdowy. Przyjechał do Kwidzyna swoim samochodem treningowym subaru impreza wrx.

Tegoroczne lato obfitowało w wiele imprez plenerowych. Kwidzynianie mogli uczestniczyć w Nocy Świętojańskiej, Dniach Kwidzyna, Dniach Philipsa, Święcie Policji i Cudzie nad Wisłą. Ostatni festyn to Pożegnanie Lata. Kwidzynianie tłumnie przybyli na parkur Terenów Rekreacyjno - Wypoczynkowych Miłosna, by uczestniczyć w nocnym festynie. Imprezę przygotowało Kwidzyńskie Centrum Kultury oraz spółka TRW Miłosna.

Krzysztof Hołowczyc ubrany był w białą bluzę i czerwone spodnie. Miał bardzo charakterystyczne czerwone buty.

- To są specjalne buty do jazdy autem sportowym - mówi K. Hołowczyc. - Mają wąskie nosy, by można było łatwo przenosić nogę z pedału na pedał.

Muszą mieć twardą podeszwę.

- Para wystarcza na jeden rajd. Pedały w aucie pokryte są tworzywem podobnym do papieru ściernego i buty szybko się niszczą.

Krzysztof Hołowczyc ma w domu 10 par takich butów. Niektóre są czerwone.

- W moim stroju zawsze jest element czerwony - mówi. - Bardzo lubię ten kolor.

(MEK)

REKLAMA



RENAULT thalia

Teraz także w serii specjalnej Edition+  
• wspomaganie układu kierowniczego  
• światła przeciwmiełne  
• radio i pakiet elektryczny  
• oraz 2 poduszki powietrzne w standardzie  
w cenie 25 410 zł  
• www.renault.com.pl

Wypożyczenie przerosło cenę



Już od ~~37 900 zł~~

Nowa cena 30 900 zł\*

Renault Credit Polska

\* oferta ważna do końca września

Autoryzowany Partner Renault  
Andrzej Ossowski  
Kazimierzowo 7A, 82-300 Elbląg  
tel. (055) 232 70 75  
www.ossowski-renault.com.pl

AUTO KOMPLEKS  
Stanisław Szybowski  
ul. Kopernika 4A  
14-202 Iława  
tel. (089) 648 68 78

9103027/A/1098

## RYS HISTORYCZNY

Po przeprowadzeniu zapisów na rok szkolny 1945/1946 okazało się, że zaistniała potrzeba zorganizowania dwóch szkół powszechnych w Kwidzynie. W ten sposób powołano Szkołę Podstawową nr 2, przeznaczoną początkowo dla dzieci zamieszkujących wschodnią część miasta. Na siedzibę przeznaczono budynek przy ulicy Staszica, w którym wówczas znajdowała się pralnia szpitalna utworzona tam przez wojska radzieckie. W pierwszym roku szkolnym zajęcia odbywały się więc w czterech salach wydzielonych w budynku Inspektoratu Szkolnego. Dopiero z końcem listopada 1946 roku przeniesiono szkołę do obecnego budynku. 7 września 1976 roku, w 37 rocznicę klęski bohaterstwa Westerplatte, placówka otrzymała sztandar oraz imię majora Henryka Sucharskiego. 6 września 1990 roku SP 2 powołała do życia Ogólnopolski Klub Szkół Westerplatte, którego do dzisiaj jest członkiem. 25 listopada dwa lata temu placówka zyskała miano Szkoły Promującej Zdrowie.

(m. w.)

## SZKOLNE LICZBY

Obecnie w Szkole Podstawowej nr 2 istnieje 27 oddziałów. Uczęszcza do niej 672 uczniów, a uczy ich 47 nauczycieli. Zajęcia odbywają się w 3 budynkach - głównym, tzw. Pod Zegarem, oraz sali gimnastycznej. Dla potrzeb dzieci utworzono 2 sklepiki szkolne i jedną świetlicę. Ze stółki szkolnej korzysta 150 osób.

(m. w.)

A to ciekawe...

## Dzieci się rozwijają

Świetlica przy Szkole Podstawowej nr 2 w Kwidzynie proponuje uczniom, oprócz zajęć dydaktyczno-wychowawczych, warsztaty ceramiczne. Odbywają się one w specjalnej pracowni działającej przy Domu Opieki Społecznej. Zdaniem opiekunów szkolnej świetlicy, uczestnictwo w tego typu zajęciach kształtuje u dzieci wyobraźnię przestrzenną, poprawia koncentrację, uczy współpracy, rozbudza ukryte zdolności i zainteresowania.

Jeśli ktoś nie lubi lepić naczyń z gliny, może brać udział w zajęciach rytmiczno-tanecznych.

- Lekcje tańca zostały wprowadzone po to, aby obudzić wrażliwość dzieci na muzykę - mówi Jolanta Muchowska, opiekunka świetlicy.

Od niedawna w świetlicy uczniowie mogą tworzyć witraże. Dzieci mają za zadanie naklejać kolorowe kawałki szkła witrażowego na szyby o różnych kształtach, tak, aby powstawały ciekawe kompozycje.

(m. w.)



W szkolnej świetlicy zajęć nie brakuje.

Fot. M. Enerlich-Kamińska

Działalność charytatywna

## Uczniowie lubią pomagać

Szkoła Podstawowa nr 2 znana jest w kwidzyńskim środowisku z angażowania się w liczne akcje charytatywne.

- Mamy swoją cegiełkę w Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie. Gdy było budowane, zorganizowaliśmy aukcję i loterię, a zgromadzone pieniądze wysła-

liśmy do Warszawy - opowiada Elżbieta Laurentowicz, nauczyciel.

Dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 2 mają także na koncie zbiórkę pieniędzy na zakup paczek ze słodyczami dla mniej zamożnych kolegów oraz pomoc chorej koleżance z innej szkoły, także należą-

cej do Ogólnopolskiego Klubu Szkół Westerplatte.

- Tradycja naszą już się stał udział w kolejnych edycjach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Przez te wszystkie lata zebraliśmy na cel orkiestry Jurka Owsiaka ponad 116 tys. zł - dodaje E. Laurentowicz.

(m. w.)

POZNAJ SZKOŁĘ

WWW.SP2.KWIDZYN.MSI.PL

## Interdwójk@

Niewiele osób wie, że Szkoła Podstawowa 2 w Kwidzynie, jest jedną z trzech szkół w kraju, które umożliwiają internetowy dostęp do informacji na temat zbiorów bibliotecznych.

Pierwszy etap tworzenia Szkolnego Centrum Edukacyjno-Informacyjnego „Interdwójk@” polegał na komputeryzacji istniejących zbiorów bibliotecznych, udostępnieniu czytelnikom komputerowego katalogu oraz multimedialnego stanowiska.

Nazwa „Interdwójk@” została wybrana w plebiscycie, w którym udział brali uczniowie szkoły. Szkolne Centrum Edukacyjno-Informacyjne posiada stałe łącze internetowe i serwer. Umożliwia to m. in. korzystanie poprzez sieć z Internetu na 19 stanowiskach komputerowych w sali edukacyjnej, w wypożyczalni oraz pomieszczeniach administracyjnych. Sala edukacyjna daje możliwość prowadzenia tam zajęć z informatyki oraz lekcji multimedialnych.

## Segregują śmieci

W szkole został uruchomiony program segregowania śmieci. Ma on na celu zapoznanie uczniów ze skutkami niewłaściwego gospodarowania człowiekiem na Ziemi. Budzi on w uczniach poczucie odpowiedzialności za środowisko oraz uświadamia, jakie zagrożenia wynikają z nadmiernego zanieczyszczenia środowiska. Program dotyczy, oprócz uczących się w placówce dzieci, także pracowników pedagogicznych, administracji, obsługi oraz rodziców. Projekt zakłada zajęcia edukacyjne, przygotowanie do włączenia się w segregację śmieci i współpracę z zakładami utylizującymi odpady.

## Sportowa liga szkolna

Od ubiegłego roku w placówce funkcjonuje Liga Szkolna. Jest to sportowe współzawodnictwo klas III, IV, V, VI. Liga obejmuje siedem dyscyplin sportowych (piłka nożna, unihokej, piłka siatkowa, piłka koszykowa, pływanie, wyścigi rzędów oraz czwórboj) rozgrywanych po jednej w każdym miesiącu.

(m. w.)



Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Kwidzynie pozowali do rodzinnego zdjęcia.

Fot. M. Enerlich-Kamińska

## JESTEŚ W POTRZEBIE

■ **STRAŻ POŻARNA**  
■ **KWIDZYN**  
Powiatowa Komenda Straży Pożarnej, ul. Sportowa 3, tel. 279 37 70  
■ **SADLINKI**  
Ochotnicza Straż Pożarna, tel. 275 75 15, 275 75 63  
■ **PRABUTY**  
Ochotnicza Straż Pożarna, tel. 278 20 08, 278 29 93  
■ **GARDEJA**  
Ochotnicza Straż Pożarna, tel. 275 14 08  
■ **RYJEWO**  
Ochotnicza Straż Pożarna, tel. 277 42 08, 277 49 37  
■ **APEKI**  
■ **KWIDZYN**  
Św. Kosmy i Damiana, ul. Braterstwa Narodów 52, tel. 279 38 72, **Eskulap**, ul. Kamienna 11f, tel. 279 33 03, **Centralna**, ul. Chopina 6, tel. 279 32 87, **Nova**, ul. Chopina 9, tel. 279 42 19, **Słoneczna**, ul. Lotnicza 1, **Cefarm**, ul. Korczaka 10b, tel. 279 20 56, **Melisa**, ul. Słowackiego 16, tel. 279 97 86, **Staromiejska**, ul. Targowa 5/1, tel. 261 22 81, **Millenium**, ul. Mieszka I 12, tel. 261 50 04, **Vademecum**, ul. Braterstwa Narodów 46, tel. 261 22 70, **Lek**, ul. Sokola 7a, tel. 261 77 10, **Pod Żółtą Wagą**, ul. Kopernika 25a, tel. 279 58 63, **Medica**, ul. Staszica 22, tel. 279 43 27  
■ **PRABUTY**  
**Apteka Pod Lwami**, ul. Kraszewskiego 4, tel. 278 22 13, **Apteka Słoneczna**, ul. Ogrodowa 16, tel. 278 21 18  
■ **GARDEJA**  
**Apteka**, ul. Kwidzyńska 7, tel. 275 14 66  
■ **OSTRE DYŻURY**  
■ **KWIDZYN**  
**Szpital Miejski**, ul. Hallera 31, tel. 279 37 41  
■ **PRZYCHODNIE**  
■ **KWIDZYN**  
**Przychodnia nr 1**, plac Plebiscytowy 3, tel. 279 30 22, **Przychodnia nr 3**, ul. Kółkajata, tel. 279 42 30  
■ **GARDEJA**  
**Gminny Ośrodek Zdrowia**, ul. Kwidzyńska 36, tel. 275 14 11  
■ **RYJEWO**  
**Gminny Ośrodek Zdrowia**, ul. Grunwaldzka 58, tel. 277 42 25  
■ **SADLINKI**  
**Gminny Ośrodek Zdrowia**, ul. Kwidzyńska 20a, tel. 275 75 68  
■ **POGOTOWIE**  
■ **KWIDZYN**  
ul. Hallera 31, tel. 279 39 09, 279 37 41 wew. 400  
■ **PRABUTY**  
ul. Kisielicka 6, tel. 277 22 99; ul. Łukowa 33, tel. 278 20 99  
■ **POLICJA**  
■ **KWIDZYN**  
Komenda Powiatowa Policji, ul. Kościuszki, tel. 645 70 50  
■ **PRABUTY**  
ul. Warszawska 13, tel. 278 20 07  
■ **RYJEWO**  
ul. Grunwaldzka 54, tel. 277 42 07  
■ **SADLINKI**  
ul. Kwidzyńska 34, tel. 275 75 07  
■ **PORADNIE**  
Punkt Konsultacyjno Interwencyjny Przeciwdziałania Przemocy i Profilaktyki Uzależnień, ul. 11 Listopada 28 (nad Hospicjum), pon. śr. czw. 15-18, wt. 17-19, tel. 261 16 51, **Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna**, ul. Grudziądzka 17, tel. 279 21 19 fax. 261 22 89  
■ **INF. PKS**  
**KWIDZYN**, tel. 279 20 06  
■ **INF. PKP**  
**KWIDZYN**, tel. 279 26 31  
**GARDEJA**, tel. 275 14 92  
**PRABUTY**, tel. 278 20 18

## WSPANIAŁY MUSICAL

Już 6 października w Teatrze Miejskim w Kwidzynie będziemy mogli obejrzeć rewelacyjny musical „My fair lady”. W tym widowiskowym przedstawieniu weźmie udział 80 aktorów i 32 muzyków. Spektakl rozpocznie się o godzinie 19.00. Będzie on inauguracją kwidzyńskiego sezonu teatralnego. Bilety na to widowisko są w cenie 40 zł. Można je kupić w Biurze Informacji Kwidzyńskiego Centrum Kultury przy ul. Katedralnej.

(MEK)



W Kwidzynie odbędzie się spektakl „My fair lady”.

Fot. archiwum

## MINIZOO WIĘKSZE

Zapraszamy do odwiedzenia zwierząt w minizoo, które powstało na terenie byłego Stada Ogierów w Kwidzynie Miłosnej. Wstęp jest bezpłatny, można je odwiedzać codziennie do zmroku. W zoo można karmić i głaskać zwierzęta. Można także zwiedzać stajnie, w których są konie.

Zwierzęta, które znajdują się w minizoo, sprowadzono z Ogrodu Zoologicznego w Gdańsku Oliwie, pochodzą też od prywatnych darczyńców. Można zobaczyć świnki wietnamskie, rodzinę kóz i owiec oraz kucyka, osiołka. Zwierzęta bardzo lubią jabłka. Przyjechały już do nas osły, lamy oraz wołki meksykańskie. Minizoo od niedawna ma nowe zwierzęta. Urodziło się sześć małych świnek wietnamskich. Na naszych łamach wybieramy imiona dla świnek. Właściciele minizoo zapraszają do zwiedzania całej rodziny oraz grupy przedszkolne.

(MEK)



W minizoo są m.in. lamy, osiołki i rogate bydło meksykańskie.

Fot. Andrzej Chmielewski

PROMOCJA

**dla prenumeratorów**  
**Dziennika Bałtyckiego**



**Rabaty dla Ciebie**  
**i wiele korzyści**

Zamów prenumeratę 0 800 1500 26

## TURYSTYKA W SADLINKACH

Jutro w Sadlinkach rozpoczynają się Turystyczne Imprezy na Orientację. Spotkanie rozpocznie się o 8.00 w lasach koło Sadlinek, a zakończy w niedzielę o 9.00. Ostatniego dnia w Zespole Szkół czynna będzie także wystawa hologramów z kolekcji państwa Jankowskich z Grudziądza (just)

## KINO LETNIE

Do końca września miłośnicy kina letniego będą mogli oglądać polskie komedie w Letnim Kinie nad Liwą. Dzisiaj o godzinie 19.00 projekcja filmu „Zezowate szczęście”. Przypomnijmy, w kinie letnim prezentowana była już m.in. „Seksmisja” i „CK – dezterterzy”, „Co mi zrobisz jak mnie złapiesz”. Kino letnie cieszy się dużą popularnością. Wybierając się nad Liwę, warto zabrać ze sobą poduszkę, ponieważ wygodniej wtedy siedzieć na murawie. W chłodne wieczory warto również zabrać koc.

(MEK)

## WRZEŚNIOWE SPŁYWY

W każdą wrześniową sobotę oraz niedzielę będą odbywały się spływy kajakowe organizowane przez Stowarzyszenie Rozwoju Turystycznego Gmin Liwa. Organizatorzy zapewniają sprzęt wodny, transport uczestników podczas spływu, transport sprzętu, a także ubezpieczenie i na zakończenie ognisko z kiełbaską. Udział w spływie mogą wziąć osoby indywidualne, rodziny, dzieci, młodzież oraz grupy zorganizowane. Informacje w biurze stowarzyszenia ul. Brat. Narodów 57, tel. 279 58 12, 601 84 73 13.

(MEK)



Spływy kajakowe będą organizowane także we wrześniu.

Fot. M. Enerlich - Kamińska

## ZAPROSZENIA NA DYSKOTEKĘ

Przygotowaliśmy po 6 zaproszeń na piątkową i sobotnią dyskotekę w Rink Weis. Organizatorzy zapewniają wiele atrakcji. Warunkiem odebrania zaproszenia jest udzielenie poprawnej odpowiedzi na pytanie: – Od czego pochodzi nazwa dyskoteki Rink Weis? By mieć szansę na otrzymanie zaproszenia na dyskotekę, należy przyjść dziś do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego 10 o godzinie 15.00 z egzemplarzem dzisiejszej gazety. W minioną sobotę został rozstrzygnięty konkurs dyskoteki i „Dziennika Bałtyckiego”. Na podstawie zebranych informacji, jakie Czytelnicy podawali wypełniając konkursowe kupony, dowiedzieliśmy się, że młodzież najbardziej lubi się bawić przy muzyce techno. Ten rodzaj muzyki będzie grany od jutra w dużej sali dyskoteki Rink Weis. na dole natomiast będzie można słuchać muzyki pop.

(MEK)



W dyskotekę odbywają się również zabawy dla dzieci.

Fot. archiwum.

## INFORMACJE DLA CIEBIE

### ■ JEDZENIE NA TELEFON

■ **KWIDZYN**  
**Zygi's Pizza**, ul. Chopina, tel. 261 92 48, **City Pizza**, ul. Grudziądzka, tel. 261 22 55, **Pizzeria Mimmo**, ul. Chopina, tel. 279 21 59, **Restauracja Casablanca**, ul. Grunwaldzka, tel. 279 00 21, **Chińska Restauracja Shanghai**, ul. Chopina, tel. 279 50 60, **Restauracja Chińsko-Polska Taio-Yang**, ul. Owczka, tel. 279 64 00, **Bar Kebab**, ul. Kopernika, tel. 279 70 14

### ■ PALIWO

■ **KWIDZYN**  
**Stacja Paliw Orlen**, ul. Sportowa, tel. 279 29 88, **Stacja Paliw Insbud**, ul. 11 Listopada, tel. 279 95 93, **Stacja Paliw Insbud**, ul. Lotnicza 1, tel. 279 40 09, **Stacja Tankowania Gazem Kargaz**, ul. Krótka 2, tel. 279 98 37, **Stacja Paliw PPKS**, ul. Żwirowa 2, tel. 279 42 14, **Stacja Paliw Primo**, ul. Malborska 14, tel. 279 32 46, **Stacja Paliw Rafinerii Gdańskiej**, ul. Malborska 145, tel. 279 45 62, **Stacja Paliw Lenkiewicz**, ul. Grudziądzka 22, tel. 279 17 00

■ **PRABUTY**  
**Stacja Paliw**, ul. Warszawska 24, tel. 278 20 48

■ **RAKOWIEC**  
**Stacja Paliw Petrochemii Płock**, tel. 275 11 71

■ **GARDEJA**  
**Stacja Paliw Rafinerii Gdańskiej**, ul. Grudziądzka 17, tel. 275 14 39

■ **SADLINKI**  
**Stacja Paliw Rafinerii Gdańskiej**, ul. Kwidzyńska, tel. 275 75 50

■ **RYJEWO**  
**Stacja Paliw**, ul. Tartaczna 1, tel. 277 43 85

### ■ POGRZEBOWE

■ **KWIDZYN**  
**Zakład Pogrzebowy**, ul. Malborska 116a, tel. 279 20 57, **Zakład Pogrzebowy Charon**, ul. Hallera 32, tel. 279 25 64, **Zakład Pogrzebowy Kir**, ul. Hallera 28, tel. 279 68 89, **Usługi Pogrzebowe**, ul. Owczka 4, tel. 261 94 24 lub 261 94 25, czynny całą dobę, **Zakład Pogrzebowy FENIKS**, ul. Jagiello, Kwidzyn, tel. 261-27-50, **Zakład Pogrzebowy Arka**, ul. Grudziądzka 4/1, Kwidzyn, tel. 261-27-44

■ **PRABUTY**  
**Zakład Pogrzebowy Eden**, ul. Kraszewskiego 24, tel. 278 26 01, **Zakład Pogrzebowy**, ul. Kraszewskiego 22, tel. 278 22 36

■ **POMOC SPOŁECZNA**  
■ **KWIDZYN**

**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej**, ul. Grudziądzka 6, tel. 279 73 81, 279 73 82, **Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej**, ul. Grudziądzka 30, tel. 279 32 08, **Dom Pomocy Społecznej**, ul. Malborska 6, tel. 279 37 21, 279 38 67

■ **PRABUTY**  
**Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej**, ul. Łukowa 24, tel. 278 12 82

■ **GARDEJA**  
**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej**, ul. Kwidzyńska 36, tel. 275 14 21

■ **INF. TELEFONICZNA**  
**Pomorskie Centrum Informacji**, usługi, handel, produkcja, targi, przetargi, służba zdrowia, turystyka. Telefon: 94-34. **Miejsowa 913**; **Zamiejsowa 911**; **Numerzy kierunkowe międzynarodowe 950**; **Biuro Napraw Telefonicznych**, tel. 914, **Budzenie telefoniczne**, tel. 911

■ **KWIDZYN**  
**Biuro Obsługi Klienta TP SA**, ul. Piłsudskiego 45, tel. 279 24 88  
**Biuro Obsługi Klienta Dialog**, ul. Piłsudskiego 45, tel. 641 29 00  
■ **MALBORK**  
**Biuro Obsługi Klienta TP SA**, tel. 272 22 01

## SERCA DWA

■ Skorpion, 47 lat, o bardzo młodym i atrakcyjnym wyglądzie. Wolny, bez zobowiązań i rodziny, sympatyczny, z poczuciem humoru, komfortowym M, pozna panią szczupłą, uśmiechniętą, szukającą miłości w trwałym związku, w wieku do 40 lat. Mile widziane foto.

sygn. 1907

■ Sympatyczna zielonooka szatynka, tolerancyjna, ładnej urody i dobrego charakteru, warta szczególnego zainteresowania, pozna wysokiego, przystojnego i kulturalnego pana w wieku 55-60 lat, dobrze sytuowanego, z samochodem, który chciałby kochać i być kochanym na zawsze.

sygn. 1908

■ Kawaler o zielonych oczach, szatyn, 32 lata, wysoki, pogodny, uczciwy, dómator, katolik - pozna panią w wieku 18-45 lat, najlepiej ze wsi o gorącym i czułym sercu, której doskwiera samotność. Dziecko mile widziane. Obecnie przebywam w ZK.

sygn. 1909

■ 30-letni kawaler (170/70), wykształcenie zawodowe rolnicze, prowadzący nieduże gospodarstwo rolne, pozna w celu matrymonialnym pannę do lat 35, miłą, szczerą, najchętniej z okolic Łęborka lub Wejherowa. Jestem szczerzy, uczciwy, spod znaku Strzelca. Zdjęcie mile widziane. Sylwester.

sygn. 1910

■ Mam 21 lat, jestem przystojnym i zwirowanym brunetem, pragnącym poznać sympatyczną i uroczą kobietę w wieku 19-23 lat, która chce być zauważona i obdarzona uczuciem i zaufaniem. Foto i tel. mile widziane. Brunet z Wejherowa.

sygn. 1911

■ Wdowiec, 34/180, wykształcenie średnie gastronomiczne, własne M, samotny. Bardzo kocham dzieci. Pragnę poznać panią do lat 40, optymistkę, wyrozumiałą, tolerancyjną, poważnie myślącą o stałym związku. Foto mile widziane. Tylko poważne listy. Czekam.

sygn. 1912

■ Rozwiedziona, po 40, o milej aparycji, niezależna finansowo, raczej bez nałogów. Poznam pana w odpowiednim wieku, chętnie zmotoryzowanego, z okolic Słupska. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1913

■ Niebrzydka, zadbana blondynka po 50, wykształcenie średnie, posiadająca własny dom, niezależna finansowo, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna pana o podobnych walorach. Zdjęcie mile widziane. Telefon ułatwi kontakt.

sygn. 1914

■ 22-letni wysportowany kawaler, miły, spokojny i uczciwy, lubiący spacerować nad brzegiem morza, pozna szczupłą dziewczynę z Trójmiasta, z którą mógłby spędzać wolny czas. Materialistki wykluczone. Odpiszę na każdy list ze zdjęciem lub oddzwonię, jeśli podasz numer.

sygn. 1915

■ Jeśli jesteś w wieku 64-70 lat i czujesz się samotny, a chcesz to zmienić, nie czekaj, napisz. Mam 63 lata i 160 cm wzrostu, jestem niezależna mieszkaniowo i finansowo. We dwoje będzie nam łatwiej. Wymagania mam nieduże, pragnę czułości i pana o szlachetnym sercu, a z resztą poradziemy sobie sami. Nr telefonu ułatwi kontakt.

sygn. 1916

■ Kawaler, lat 39, 170 cm, bez nałogów, szczupły, o łagodnym charakterze, nieszukający przygód, lecz szczerzej miłości, wykształcenie zawodowe, pozna skromną pannę do lat 32, bez nałogów, poważnie myślącą o wspólnej przyszłości. Mile widziana panna ze wsi lub małej miejscowości. Odpowiem na każdy list.

sygn. 1917

■ Pani przed 50, szczupła, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wdowa od 6 lat, szczerza, uczciwa, niematerialistka, pozna pana po 50, spokojnego, uczciwego i zadbanego, najchętniej wdowca, lecz to nie warunek. Panowie z ZK wykluczeni. Odpowiem na każdy poważny list.

sygn. 1918

■ Wdowa, 56 lat, na rencie. Poznam pana, samotnego wdowca lub kawalera, na rencie, „złotą rączkę”, który by zamieszkał ze mną. Mam domek, który wymaga trochę remontu. Mieszkam na wsi. Jestem miła, szczerza, podobno zgrabna, ale samotna. Zdjęcie mile widziane. Odpowiem na każdy poważny list.

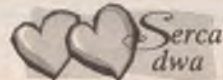
sygn. 1919

## Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonsov w jutrzejszym,  
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON



## KINO

| Tytuł                                                         | Prod. Wiek                                                                                           | Godzina                                               | Cena                                                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>GDAŃSK</b>                                                 |                                                                                                      |                                                       |                                                       |
| Neptun<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-82-56                      | Pianista<br>Raport mniejszości<br>Nigdy więcej                                                       | Francja/Pol. (15)<br>USA (15)<br>USA (15)             | 9, 17, 30<br>11.45, 14.45<br>20.15<br>22.45 pt., sob. |
| Kamerálne<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                   | Za drzwiami sypialni<br>Laureaci Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych<br>Tam i z powrotem<br>Pinero | USA (15)<br>Polska (15)<br>USA (15)                   | 14.40<br>17<br>19, 20.45                              |
| Helikon<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                     | 11.09.01<br>Haker<br>Ziemia niczyja<br>Za drzwiami sypialni                                          | USA (15)<br>Polska (15)<br>BoS./Herc (15)<br>USA (15) | 14.45<br>17<br>18.40<br>20.30                         |
| Bajka<br>ul. Jaskowa Dolina<br>14, tel. 341-22-94             | Stuart Malutki 2<br>Austin Powers<br>i Złoty Członek<br>Szyfry wojny<br>Resident Evil                | USA (b.o.)<br>USA (15)<br>USA (15)<br>USA (15)        | 14.40<br>16.20<br>18<br>20.30                         |
| Żak<br>ul. Grunwaldzka<br>195/197<br>tel. 345-15-90           | Jesienna opowieść<br>Bracie, gdzie jesteś?<br>Morderce lato                                          |                                                       | 17<br>19<br>21                                        |
| <b>GDYNIA</b>                                                 |                                                                                                      |                                                       |                                                       |
| Warszawa<br>ul. Świętojańska 35<br>tel. 620-42-65             | Znamię<br>Raport mniejszości<br>Nigdy więcej                                                         | USA (15)<br>USA (15)<br>USA (15)                      | 16 pt., niedz.<br>22.45 pt., sob.<br>18<br>20.40      |
| <b>SOPOT</b>                                                  |                                                                                                      |                                                       |                                                       |
| Polonia<br>ul. Boh. Monte<br>Cassino 55/57<br>tel. 551-05-34  | Raport mniejszości                                                                                   | USA (15)                                              | 14.45, 17.30, 20.15                                   |
| Bałtyk<br>ul. Bohaterów<br>Monte Cassino 30<br>tel. 551-18-56 | Pianista<br>Nigdy więcej                                                                             | Francja/Pol. (15)<br>USA (15)                         | 15, 20<br>17.45                                       |

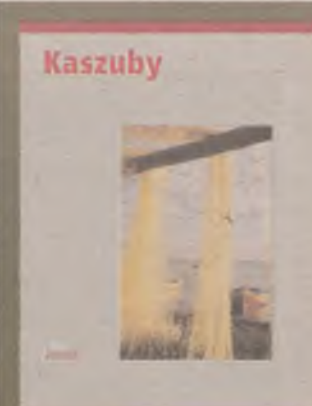
## KINO

| Tytuł                                          | Prod. Wiek                                                                                             | Godzina                                                      | Cena                                                                                     |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TCZEW</b>                                   |                                                                                                        |                                                              |                                                                                          |
| Wisła<br>ul. Gąbrowskiego 11                   | Stuart Malutki 2<br>Przeładowca<br>Ostrożnie z dziewczynami<br>Suma wszystkich starców<br>Lilo i Stich | USA (b.o.)<br>USA (15)<br>USA (15)<br>USA (15)<br>USA (b.o.) | 15.30<br>17.30<br>18.50<br>20.30<br>13.45 sob., niedz.                                   |
| <b>STAROGARD GD.</b>                           |                                                                                                        |                                                              |                                                                                          |
| Sokol<br>al. Jana Pawła II 1<br>tel. 562-21-03 | Stuart Malutki 2<br>E=mc²                                                                              | USA (b.o.)<br>Polska (15)                                    | 15, 16.30 pt., sob. 12 zł n. 10 zł u.<br>16.15 niedz.<br>18.15 pt., sob.<br>20.15 niedz. |
|                                                | Bad Company                                                                                            | USA (15)                                                     | 20 pt., sob.<br>18 niedz.                                                                |
| <b>CHOJNICE</b>                                |                                                                                                        |                                                              |                                                                                          |
| Kinoteatr<br>ul. Swarzędzka 1                  | Facet w czerni 2<br>Plebs                                                                              | USA (15)<br>Francja (15)                                     | 18 pt.<br>18 sob., niedz. 8 zł                                                           |
| Kosmos<br>ul. Młyńska 2                        | Asterix i Obelix<br>Misja Kleopatra                                                                    | Francja (b.o.)                                               | 18<br>10 zł                                                                              |
| <b>HEL</b>                                     |                                                                                                        |                                                              |                                                                                          |
| Wicher<br>ul. Steyera 1                        | Włamanie na śniadanie                                                                                  | USA (15)                                                     | 17, 19.15<br>10 zł                                                                       |
| <b>KWIDZYN</b>                                 |                                                                                                        |                                                              |                                                                                          |
| Kino                                           | E=mc²                                                                                                  | Polska (15)                                                  | 20 pt., sob.<br>18 niedz.                                                                |
|                                                | Pianista<br>Vanille Sky                                                                                | USA (15)<br>USA (15)                                         | 22 pt., sob.<br>20 niedz.                                                                |

## TEATR

| Tytuł  | Godzina                                          | Cena  | Adres                                                         |
|--------|--------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|
| Gdańsk | Podróż Guliwera<br>18, 12 pt.<br>12 sob., niedz. | 10 zł | teatr Miniatura<br>ul. Grunwaldzka 16<br>341-94-83            |
| Gdańsk | Ernani<br>18 pt., sob.                           |       | Państwowa Opera<br>Bałtycka<br>al. Zwycięstwa 15<br>763-49-06 |

REKLAMA



Kaszuzy to wyjątkowy w swej oryginalności skrawek Polski. Niepowtarzalna kultura zamieszkujących ten region Kaszubów, którą można oglądać m.in. w skansenach w Kłukach i Nadolu, tradycje rybactwa, porty w Jastarni, Kuźnicy i Helu, historyczne miasta, jak

„Kaszuzy”  
fot. Stanisław Składanowski  
Wydawnictwo BOSZ  
21x28 cm, 80 stron  
87 kolorowych fotografii  
oprawa twarda

Wejherowo, Łębork, Kościerzyna czy Kartuzi, gotyckie klasztory i zamki, a wreszcie wspaniała przyroda – nie bez powodu w końcu nazwano ten region Szwajcarią Kaszubską. Wszystkie te miejsca, a także wiele innych, jak np. ruchome wydmy w Sło-

wińskim Parku Narodowym, klifowe brzegi Bałtyku, uchwycił na swoich fotografiach Stanisław Składanowski. Wstęp, zarysujący specyfikę Kaszubszczyzny napisał Olgierd Budrewicz, znany podróżnik i reportażysta.

## SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

| Tytuł                            | Produkcja / wiek       | Godzina                                                                        |
|----------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Tożsamość Bourne'a               | USA (15)               | 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30 pt., sob.<br>11.30, 14, 16.30, 19, 21.30 niedz.    |
| Nigdy więcej                     | USA (15)               | 12, 14.30, 17, 19.30, 22 pt., sob.<br>11.15, 13.45, 16.15, 18.45, 21.15 niedz. |
| Gwiazdor                         | Polska (15)            | 16, 20, 22 pt., sob., 15, 19.30, 21.30 niedz.                                  |
| Raport mniejszości               | USA (15)               | 10, 13, 16, 19, 22 pt., sob., 11, 14, 17, 20 niedz.                            |
| Niebo                            | USA (15)               | 14, 16, 20 pt., sob., 13.45, 15.45, 19.45 niedz.                               |
| Austin Powers<br>i Złoty Członek | USA (15)               | 18 pt., sob., 17.45 niedz.                                                     |
| Pianista                         | Francja/Pol. (15)      | 9.15, 12.30, 15.45, 19.15, 22.30 pt., sob.<br>10.45, 14, 17.15, 20.30 niedz.   |
| Stuart Malutki 2                 | USA (b.o.)             | 9.30, 11.15, 13.30, 17.15                                                      |
| Śmiertelna wyliczanka            | USA (15)               | 19 pt., niedz., 21.45 niedz.                                                   |
| Bad Company                      | USA (15)               | 21.30                                                                          |
| E=mc²                            | Polska (15)            | 14, 16, 18, 20, 22 pt., sob.<br>13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 niedz.       |
| Ostrożnie z dziewczynami         | USA (15)               | 15.15                                                                          |
| Śnieżne psy                      | USA (b.o.) dubbing     | 10, 12                                                                         |
| Asterix i Obelix                 | Francja (b.o.) dubbing | 10.15, 12.30                                                                   |
| Epoka lodowcowa                  | USA (b.o.)             | 9.45, 11.30                                                                    |
| Dzień świra                      | Polska (15)            | 18 pt., sob., 17.30 niedz.                                                     |

■ normalny  
do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł  
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł  
■ normalny  
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł  
■ ulgowe - 10 zł  
■ studenckie - 14 zł  
■ grupowe - 10 zł  
■ wtorki - 10 zł

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                            | Produkcja / wiek  | Godzina                                                                          |
|----------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Tożsamość Bourne'a               | USA (15)          | 9.45, 11.45, 14.30, 17.35, 20.20 pt.-niedz.<br>23 pt., sob.                      |
| Nigdy więcej                     | USA (15)          | 15, 17.30, 20.30 pt., 23.15 pt., sob.<br>12.20, 14.50, 17.30, 20.30 sob., niedz. |
| Gwiazdor                         | Polska (15)       | 17.15, 19.30, 21.45 pt.<br>12.55, 15.10, 17.15, 19.30 sob., niedz.               |
| Anioł w Krakowie                 | Polska (15)       | 15.45, 20.15                                                                     |
| Asterix i Obelix                 | Francja (b.o.)    | 16.15, 20.55 pt.                                                                 |
| Misja Kleopatra                  | USA (15)          | 11.30, 18.45, 21.15 sob., niedz.                                                 |
| Austin Powers<br>i Złoty Członek | USA (15)          | 18.45 pt., 16.15 sob., niedz.                                                    |
| E=mc²                            | Polska (15)       | 19, 21.10                                                                        |
| Facet w czerni 2                 | USA (12)          | 15.10 pt., 14 sob., niedz.                                                       |
| Gwiezdne wojny<br>- Atak klonów  | USA (12)          | 10.45 sob., niedz.                                                               |
| Haker                            | Polska (15)       | 18.15, 20.45 pt.-niedz., 13.45 sob., niedz.<br>23.30 pt., sob.                   |
| Niebo                            | Włochy (15)       | 17.45, 20 pt.-niedz., 15.20 sob., niedz.                                         |
| Pianista                         | Francja/Pol. (15) | 9.30, 12.30, 15.30, 18.30, 21.30                                                 |
| Raport mniejszości               | USA (12)          | 9.15, 12.10, 15.05, 18.21                                                        |
| Scoby Doo                        | USA (12)          | 13.30 pt., 11.15, 13.15 sob., niedz.                                             |
| The wash                         | USA (15)          | 17.50 pt.-niedz., 13.20 sob., niedz.                                             |
| Hiphopowa mylnia                 | USA (15)          | 16                                                                               |
| Znamię                           | USA (15)          | 16                                                                               |
| Epoka lodowcowa                  | USA (b.o.)        | 10 sob., niedz.                                                                  |
| Lilo i Stich                     | USA (b.o.)        | 9.45 sob., niedz.                                                                |
| Potwory i spółka                 | USA (b.o.)        | 11 sob., niedz.                                                                  |
| Stuart Malutki 2                 | USA (b.o.)        | 10.30, 12.40, 14.45, 16.45                                                       |
| Śnieżne psy                      | USA (b.o.)        | 10.15 sob., niedz.                                                               |

■ tanie wtorki - 10 zł  
■ normalny 14 zł  
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł  
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł  
■ dziecięcy - 10 zł

■ szkolny pon.-czw. - 12 zł  
■ poranki sob., niedz. - 8 zł  
■ studencki pn.-czw. - 12 zł  
■ grupowe - 10-14 zł

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silver-screen.com.pl

| Tytuł                            | Produkcja / wiek | Godzina                                                                       |
|----------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Tożsamość Bourne'a               | USA (15)         | 14.45, 17.15, 20, 22.30                                                       |
| Nigdy więcej                     | USA (15)         | 14.15, 19.15, 21.40                                                           |
| Gwiazdor                         | Polska (15)      | 10.40, 12.40, 16, 20.15, 22.15 pt.-niedz.<br>14 sob., niedz.                  |
| Raport mniejszości               | USA (15)         | 9.45, 12.45, 15.45, 18.45, 21.45                                              |
| Znamię                           | USA (15)         | 19.30 pt.-niedz., 22 pt., 17.10 niedz.                                        |
| Niebo                            | USA (15)         | 16.45 pt.-niedz., 19 pt., sob.                                                |
| Pianista                         | Fr./Pol. (15)    | 9.30, 12.30, 15.30, 18.30, 21.30                                              |
| Bad Company                      | USA (15)         | 20.30 pt., 22 sob., niedz.                                                    |
| Haker                            | Polska (15)      | 18 pt.-niedz., 22.50 pt., 12 sob., niedz.                                     |
| Austin Powers<br>i Złoty Członek | USA (15)         | 10, 12.15                                                                     |
| E=mc²                            | Polska (15)      | 14.30, 17.10, 21.15 pt., sob., 14.30, 21.15 niedz.                            |
| Asterix i Obelix                 | Francja (b.o.)   | 11, 13.30, 15.50, 18.10 pt.<br>10.30, 13 sob., niedz.                         |
| Stuart Malutki 2                 | USA (b.o.)       | 9.40, 11.30, 13.15, 15.15, 17 pt., niedz.<br>9.40, 11.30, 13.15, 15.15, 17.15 |
| Epoka lodowcowa                  | USA (b.o.)       | 10.20, 12.20                                                                  |

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł  
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł  
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł  
■ do godz. 12 piątek - 16 zł  
■ po godz. 12 piątek - 19 zł

■ sob., niedz. - 19 zł  
■ ulgowe - 12 zł  
■ studenckie - 14 zł  
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

## NIEBO



■ Reż.: Tom Tykwer  
■ Prod.: Włochy/USA/Niemcy/2002  
■ Typ: dramat  
■ Wyst.: Cate Blanchett, Giovanni Ribisi, Remo Girone

Czworo przypadkowych ludzi ginie w zamachu. Philippa, nauczycielka angielskiego, nie stawia oporu podczas aresztowania. Celem był ktoś zupełnie inny - diler narkotyków, który ma na sumieniu życie jej męża i wielu jej uczniów. Policja uparcie doszukuje się w tragicznym wydarzeniu znamion aktu terrorystycznego o motywach politycznych. Jedynie młody policjant Filippo wierzy słowom Philippe.

A-klasa. Po pięciu kolejkach liderem jest KS Waplewo

## Wywieźli komplet znad morza

Po pięciu kolejkach w A-klasie najlepsze humory mają piłkarze LKS Waplewo. Trudno się dziwić - przecież obronili pozycję lidera.

## Ponuro w Sztutowie

LKS Waplewo utrzymał pierwsze miejsce dzięki wyjazdowemu zwycięstwu nad Bałtykiem Sztutowo. Choć grała najlepsza, jak na razie, drużyna z ostatnią, mecz był zacięty i tylko jedna bramka więcej zdecydowała, że waplewianie wywieźli znad morza komplet punktów. Po porażce 1:2 ponure nastroje panują w Sztutowie - tamtejsza drużyna jakoś nie może odbić się od dna tabeli. Strzelaniem obu bramek dla lidera był Jędrzej Roszkowski, który pokonał golkipera Bałtyku w 44 i 80 minucie.

Na trzy punkty dla LKS zapracowali: Tomasz Lisiewicz, Tomasz Sikora, Tomasz Buklewski, Rafał Bednarek, Karol Kamiński, Jędrzej Roszkowski, Marek Roszkowski, Tomasz Bednarek, Andrzej Tietz, Tomasz

Przybysz (75 Piotr Niemczyk) i Daniel Hermaniuk.

## Rehabilitacja w Gniewie

Z kolei Olimpia II Sztum, która w tym sezonie miała już szansę poznać, jak to jest być liderem, ale potem straciła tę pozycję, otrząsnęła się po ostatniej porażce z Deltą Miłoradz. Piłkarze trenera Daniela Wesołowskiego zrehabilitowali się w Gniewie, gdzie pokonali 2:1 (1:0) Mewę. Między słupkami stanął bramkarz. Jacek Mickiewicz, mający za sobą kilka występów na IV-ligowych boiskach, w pierwszej drużynie ze Sztumu.

- Zagraliśmy bardzo dobrze - skomentował krótko postawę swoich podopiecznych trener Daniel Wesołowski. - Gospodarze mieli przewagę nad nami przez mniej więcej kwadrans drugiej połowy i wtedy udało im się zdobyć bramkę.

Ale przed przerwą to sztumianie objęły prowadzenie. Po bardzo ładnym podaniu Zachaczewskiego piłkę do bramki skierował Matyszczyk, posyłając ją lo-  
bem 20 metrów nad golki-

perem Mewy. Ten piłkarz, tak jak i Pajdzik - mieli dogodne okazje do podwyższenia wyniku, ale ich nie wykorzystali. Natomiast Zachaczewski niesamowicie się zdziwił, gdy ograł bramkarza i... usłyszał gwizdek. Spalony. Tak zdecydował sędzia. Pierwsza połowa zakończyła się nikłym prowadzeniem sztumian.

## Ostudzone zapędy

W 65 minucie było 1:1. Mickiewicz musiał wyciągnąć piłkę z bramki po strzale zawodnika z 20 metrów. Golkipier Olimpii II nie miał szans na obronę. Zapowiadała się nerwowa końcówka, ale gracze trenera Wesołowskiego uniknęli jej; już pięć minut później ostudzili zapędy miejscowych. W polu karnym faulowany był Pajdzik, arbiter zastosował jednak przywilej korzyści, z którego skorzystał Gołębiowski, zapewniając trzy punkty swojej drużynie.

W Gniewie rezerwy Olimpii grały w składzie: Jacek Mickiewicz - Marcin Skamarski, Rafał Chruściński, Marek Dumalski, Marek Gos, Michał Mackiewicz, Adam Zachaczewski, Ma-

riusz Gołębiowski, Przemysław Antoniuk (46 Sławomir Sidorowicz), Marcin Matyszczyk, Sebastian Pajdzik (85 Marcin Kamiński).

Następne spotkanie sztumianie rozegrają z Tęczą Siwialka, o godzinie 15 na stadionie w Czerninie.

## Wisła zaskakuje

Z pozostałych meczów na uwagę zasługuje zwycięstwo Delt Miłoradz, która wysoko, 4:1, pokonała rezerwę III-ligowej Unii Tczew. Była najwyższa pora się przebudzić, bo w razie porażki miłoradzanie mogli na dłużej zadomowić się w dolnych rejonach tabeli.

Imponuje Wisła Korzeniewo. Raczej nie spodziewano się, że po pięciu kolejkach będzie zajmowała pozycję wicelidera. Już prędzej sympatycy futbolu na tym miejscu widzieliby inną drużynę z powiatu kwidzyńskiego, Sokoła Mareza. Wisła namęczyła się w Dziemianach, bo wygrała tylko 4:3, ale wysiłek się opłacił. Sokół mógł obawiać się meczu z Jurandem Lasowice, jednak na obawach się skończyło. Spadkowicz z ligi okręgowej zawodzi w tym



Drużyny A-klasy mają za sobą pięć kolejek spotkań. Piłkarze Bałtyku nie mogą odbić się od dna tabeli.

Fot. Anna Arent

sezonie na całej linii. Przegrał w Marezie 3:5 i w tabeli wyprzedza tylko Bałtyk Sztutowo.

(ika, kos)

## Tabela

|                            |    |       |
|----------------------------|----|-------|
| 1. Waplewo                 | 13 | 16-9  |
| 2. Wisła Korzeniewo        | 12 | 13-7  |
| 3. Sokół Mareza            | 9  | 22-14 |
| 4. Olimpia II Sztum        | 9  | 17-10 |
| 5. Tęcza Siwialka          | 9  | 11-7  |
| 6. Delta Miłoradz          | 9  | 7-9   |
| 7. Sporting Rondo II Leżno | 8  | 9-7   |
| 8. Dziemiały               | 7  | 9-21  |
| 9. Mewa Gniew              | 4  | 12-13 |
| 10. Jurand Lasowice        | 3  | 10-16 |
| 11. Bałtyk Sztutowo        | 2  | 7-14  |
| 12. Bałtyk Sztutowo        | 1  | 7-17  |

B-klasa. W Przemysławiu trzeszczały kości, w Orłowie trzy punkty debiutanta

## Piłkarze jak dobrzy bokserzy

Aż osiem bramek obejrzeli kibice w meczu o mistrzostwo B-klasy w Przemysławiu. Po emocjonującym spotkaniu Czarni pokonali GKS Kwidzyn 5:3.

## Cios za cios

Czarni: Sas - Stefański, Zmysłowski, Prusiecki, Krzewski (75 Smoliński), Brzeziński, Świętek, Fortas, Popielarz, Grzanka, Sochal-ski.

- Mecz przypominał walkę dwóch doskonale przygotowanych bokserów - mówi Jarosław Bazior, grający prezes Czarnych. - Cios za cios, kontra za kontrę, walka na całego.

W 20 minucie meczu golkipier gości popełnił błąd - wyszedł zbyt daleko na przedpole bramkowe, co dostrzegł Piotr Brzeziński. Piłka po jego strzale z połowy boiska wylądowała w siatce. Gospodarze nie cieszyli się długim prowadzeniem. Po błyskawicznej kontrze piłkarze GKS wyrównali. Chwilę później Tomasz Popielarz, napastnik bardzo ofensywnie grających Czarnych, strzelił gola na 2:1. W 30 minucie goście znów doprowadzili do remisu, ale

na przerwę i tak schodzili w gorszych nastrojach niż gospodarze. Bramkę „do szatni” zdobył dla Czarnych Andrzej Sochalski.

Po przerwie na boisku trzeszczały kości - zawodnicy grali twardo, ale w ramach przepisów. W 49 minucie kwidzynianie ponownie wyrównali. Wydawało się, że mecz zakończy się remisem, jednak w 79 minucie Popielarz wbiegł zdecydowanie w pole karne, zostawiając za plecami defensorów GKS i strzelił nie do obrony. Kwidzynianie ostro ruszyli do ataków, stworzyli kilka groźnych sytuacji, ale gola nie zdobyli. Gdy opadli z sił, dobił ich Kamil Fortas. Tuż przed zakończeniem spotkania zakręcił w polu karnym trzema obrońcami gości i ustalił wynik meczu na 5:3 dla Czarnych.

## Goście w cieniu Orła

Orzeł Orłowo, absolutny debiutant na futbolowej arenie pokonał u siebie 3:2 LKS Mikołajki Pomorskie.

Orzeł: Antonkiewicz - Piotrowicz, Król, Gąska, Więckowski (55 Szmajda), Kwiecień, Niemczyk, Jarzemeński (55 Michalak), Włodęk, Kwiatkowski, Zwolicki (83 Siudak).

LKS Mikołajki: Lewandowski - Zimolzak (67 Kwiatkowski), Jaśkiewicz, Choleński, Felski, M. Ignaszewski, K. Ignaszewski, Felańczak, Geiske, Krowaj (60 Wiśniewski), Trafalski.

Na początku meczu żaden z zespołów nie stworzył ciekawej sytuacji. Pierwsi groźną akcją przeprowadzili goście. W 11 minucie na doskonałej pozycji po podaniu Andrzeja Geiske znalazł się Dawid Krowaj. Miał przed sobą tylko bramkarza, ale strzelił tak, że golkipier zdołał wybić piłkę na rzut różny.

Minutę później, po złym wybieciu piłki z rzutu bramkowego przez obrońcę gości, piłkę przejął Marcin Zwolicki i technicznym strzałem z 16 metrów umieścił ją tuż przy prawym słupku. W 24 minucie błąd

obrony LKS wykorzystał Tomasz Kwiatkowski, który spokojnie przelobował bramkarza. W 34 minucie arbiter podyktował rzut karny dla Orła po faulu na Arkadiuszu Kwietniu. Zwolicki uderzył mocno w lewy róg i gospodarze prowadzili 3:0.

W drugiej połowie role się odwróciły; to goście strzelali gole, a piłkarze z Orłowa marnowali sytuacje. W 58 minucie po zagranii Kwiatkowskiego ręką arbiter podyktował rzut karny, którego pewnym wykonawcą okazał się Karol Ignaszewski. Kiedy w 68 minucie strzał z narożnika pola karnego oddał Marek Ignaszewski i piłka wpadła po rękach bramkarza do siatki, wydawało się, że goście są w stanie zremisować, jednak wynik do końca już



Piłkarze LKS Mikołajki przegrali w Orłowie.

Fot. Piotr Szymański

## Błysnęli z Lisowia

Przed własną publicznością Błyskawica Postoln pokonała 5:2 Lisowię Lisewo. - W pierwszej odsłonie graliśmy przeciętnie, za to w drugiej, byliśmy lepsi nawet o dwie klasy od rywala - mówi Piotr Steiniger, kierownik Błyskawicy. Bramki dla gospodarzy zdobyli: Adam Satek - 2, Arkadiusz Chmielewski, Tomasz Steiniger i Marcin Stec. Najładniejszy gol padł w 70 min. Po dośrodkowaniu Salka Stec efektną główką skierował piłkę do siatki. Błyskawica: Tomasz Malewski - Grzegorz Lewandowski, Sławomir Chmielewski, Sławomir Niklewski, Marcin Steiniger, Maciej Małkowski (85 Piotr Konopacki), Jan Dumalski, Tomasz Steiniger (70 Paweł Bandzarewicz), Arkadiusz Chmielewski, Marcin Stec, Adam Satek.

(kos)

## Okrojone Powiśle

W okrojonym, osłabionym składzie przyszło grać Powiślu II Stary Targ na wyjeździe z Nadmorzaniem Stegna. - Graliśmy głębokimi rezerwami; niektórzy zawodnicy pojawili się na boisku pierwszy raz od pół roku. Nie miałem graczy na zmianę - mówi trener Zdzisław Barański. Powiśle przegrało w Steganie 1:2. Bramkę dla nich zdobył w 55 min Grzegorz Bajkowski. Starotarżanie grali w składzie: Tomasz Jakubowski - Wojciech Jakubowski, Bartosz Kopacki, Tomasz Majewski, Jarosław Walczak, Marcin Król, Wojciech Król, Mariusz Gągierowski, Grzegorz Bajkowski, Robert Mulak, Dawid Rydel. W następnym meczu, na wyjeździe, w niedzielę o godz. 14, Powiśle II zagra w Mikołajkach Pomorskich.

(kos)

## PRACA

## ZATŁOCNĄ

**KRAWCOWĄ** do punktu usług w Gdańsku, wysokie wynagrodzenie, od zaraz, 0600-361-929

**OPIEKUNKĘ** do dziecka tel. 0691/344-727

**CHAŁUPNICTWO** zbyt, zarobek 2100-2900 zł, urządzenie gratis, reklama na samochodzie 1000 zł/m-nie, informacje bezpłatnie, „Ermes” 82-200 Malbork Al. Wojska Polskiego 477/a/5, znaczki 2 x 1,1 zł przyspieszą odpowiedź.

**KANDYDATÓW** na przedstawicieli handlowych- sieci dystrybucji poszukuje wydawnictwo, wysokie prowizje, tel. 058/622-88-84

**MŁODYCH**, uczciwa praca w bezpośrednim kontakcie z klientem, 1200-2500,- miesięcznie, 664-07-97

**PRACE** chałupnicze zleci producent „Akcept” 90-261 Łódź, Jaracza 17 (042) 633-56-92, (042) 633-54-97

**PRACOWAŁES** w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek najjańniej! Najskuteczniej! 058/301-82-63

**PRACOWNIKÓW** do 35 lat, bezrobotnych- ciekawe, wysokopłatne stanowiska w promocji, reklamie- oferujemy szkolenia, możliwość szybkiego awansu, 623-54-59

## SZUKAM PRACY

**BARMAN**, kucharz, kelner, tel. 0691/678-633

**EKONOMISTKA**, znajomość komputera, kasy fiskalnej, doświadczenie w biurze, bdb j. niemiecki, (055) 246-20-01

**EKSPEDIENTKA** młoda, energiczna, pracowita, 2 grupa inwalidzka, Malbork 0608/539-782

**ELEKTRYK** średnie, automatyka, elektronika, pneumatyka, komputer, „B”, uprawnienia URE I KW. 0-506-843-694

**GERMANISTA** emeryt, nauczyciel niemieckiego, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

**KIEROWCA**- doświadczony, handlowiec, dyspozycyjny, 40-letni, świadectwo kwalifikacji, (058) 677-09-26

**KIEROWCA** posiadacz Mercedes blaszak-praca oprócz piątków, 055/276-25-24

**KIEROWNIK** budowy, inspektor nadzoru, majster budowy, uprawnienia ogólnobudowlane, tel. 0692/228-561

**KONSERWATOR** stróż, podejmie pracę z zakwaterowaniem lub inne propozycje 0607/559-394

**NAUCZycIEL** gry na instrumentach klawiszowych (piano, organy, keyboard), tel. 052/397-36-94

**PIEKARZ**- podejmie każdą pracę fizyczną, 0501-027-712

**PIELĘGNIARKA** zaopiekuje się dzieckiem, osobą chorą lub starszą, 055/272-22-29

**POMOC** domowa, 0691/826-604

**SZKLARZ** poszukuje pracy, 247-29-57

**TOKARZ** z 26 – letnim stażem, szuka pracy, tel. 0692/770-031 po godz. 16

**MŁODE** małżeństwo szuka pracy w gastronomii na sezon zimowy, minimum sanitarne, mile widziana praca za granicą, tel. 0601/678-633 lub 0601/566-411

**PANI** wiek i wykształcenie średnie (renta) OW, Pensjonat, opiekunka, 0608/382-041 po 18.00

**POMOGE** w budowie domów, tynki, dachy, wykończenia, słupki, ogrodzenia, tel. 0503/650-220 po godz. 18

**PRACĘ** chałupniczą na umowę zlecenie, bezpośrednio z producentem, bez pobrań, podejmę 0607/559-394

**RENCISTA**, magazynier, sprawny fizycznie, 40-letni, kierowca- handlowiec, świadectwo kwalifikacji, (058) 677-09-26

**SAMOCHÓD** dostawczy, osobowe posiadam, podejmę współpracę, 0607/722-001

**STUDENT** zaoczny, trzyletnie doświadczenie w handlu i pracach biurowych poszukuje pracy na pełny etat 0606/815-396

## AUTO MOTO

**BARKAS**, 1985/90 r., (055) 247-33-13

**BMW** 316 1985 r. na części po wypadku tel. 0604/855-611

**BMW** 318 TDS combi, 1997 r. 1.7, czarny, 2 x airbag, napinacze pasów EL, ES, AA, CZ, WS, ABS, I, serwisowany, 37000 zł tel. 0603/135-808, 0603/629-124, www.car-radio@wp.pl

**DAEWOO** Matiz, 2000 r., sprzedam lub zamienię na kombi Nubire lub inny, cena 15.800 zł, tel. 0691/892-433

**FIAT** 126 p, 1987 r., cena 600 zł do uzgodnienia, tel. 052/398-10-24 po godz. 18

**FIAT** 126p, 83 r., stan bdb, nowe opony, ciemne szyby, 550 zł, (0608) 74-69-19

**FIAT** 126 P 650, 1987 r. kolor biały, stan bdb, tel. 055/278-35-50 po 17.00; 0503/097-500

**FIAT** Cinquecento 1998 r. 39 tys. km, niebieski, stan bdb. 055/261-76-65

**FIAT** Cinquecento 700, zielony, zadbany, (055) 277-56-89, (0604) 50-48-87

**FIAT** FSO 1500 gaz, 854 r., stan db, 1200 zł, (055) 247-44-79

**FIAT** Seicento 2002, odbiór z salonu, pilnie, bardzo atrakcyjna cena, 055/272-75-71.

**FIAT** Uno 45, 94 r., 1.0 benz., 120 tys. km, 8500 zł, stan bdb, 267-74-05 do 15.00, 276-29-68 po 16.00

**FORD** Escort 1.3 1993 r. 11000 zł biały z salonu 055/279-02-75, 0609/039-725

**FORD** Escort 1.8 benzyna, 1992 rok, SP, AF, 055/272-91-17.

**FORD** Transit – sprzedam lub zamienię na osobowy, 1984 r., tel. 052/397-46-75 Chojnice

**FORD** Transit CL bus 9-osobowy, 2,5 D, 22 000 zł, (055) 247-81-79

**FSO** 1500 gaz, 854 r., stan db, 1200 zł, (055) 247-44-79

**FSO** 1500 gaz, 854 r., stan db, 1200 zł, (055) 277-44-79

**HONDA** Accord 2.0 TDi, 96 r., pełna elektryka, optymalne wyposażenie, uderzony prawy tył bagażnika, 19 500 zł, (0501) 54-89-46

**JELCZ** 416 1994 r., stan bardzo dobry, 0602-253-383

**LANCIA** Prisma, 1985 r., poj. 1,6 cm 3, gaz, bardzo tania sprzedam, cena 3.500 zł, tel. 052/397-35-65

**MUSCEL**, silnik 2,3 V6m stan dobry, sprzedam lub zamienię, 2 koła R13 165/70 do Poloneza, tel. 0606/594-201

**OLTCIT**, poj. 1100, 1992 r., I właściciel, przebieg 39.000 km, cena 1.500 zł, tel. 052/398-51-42 lub 0608/899-660

**OLTCIT** Club 11R1, stan bardzo dobry, 1991 r., mały przebieg, stanio, tel. 052/398-52-82 lub 0606/994-728

**OPEL** Kadett, 130 HC, 5 – drzwi, 1983 r., cena 2.500 zł, Chojnice, tel. 0504/623-255

**OPEL** Kadett Combi 1988 r. 1.6 D na części 0692/742-642

**OPEL** Vectra, poj. 1.8, benz., 1992 r., cena 13.000 zł, zadbany, pełna dokumentacja, wyposażony, tel. 052/397-80-76

**OPEL** Vectra 1.6 KT, 90/91 r., sedan grafitowy, zarejestrowany, 10 800 zł, (0601) 19-34-31

**OPEL** Vectra sedan, 1.6 KT, 90/91 r., grafitowy metalik, zarejestrowany, 10 800 zł, (0601) 19-34-31

**OPEL** Vectra sedan, 1.6 KT, 90/91 r., grafitowy metalik, zarejestrowany, 10 800 zł, (0601) 19-34-31

**PEUGEOT** 405, Combi, 1991 r., WS, CZ, ES, S, KT, relingi, cena 12 000 zł, tel. 052/397-57-17 lub 052/398-10-32

**PEUGEOT** 405, poj. 1.9, Kombi, 1991 r., CZ, S, relingi, el. S, tel. 052/397-57-17 lub 052/398-10-32

**POLONEZ**, 1.6, 1993 r., czerwony, stan bardzo dobry, sprzedam lub zamienię, tel. 052/397-15-33 lub 052/398-83-54

**POLONEZ** 1.6 GLI, 95 r., czerwony, dużo dodatków, stan bdb, 4000 zł, 249-11-04

**POLONEZ** Caro, 1.6 GLI benz., 1996, 058/563-03-30 w godz. 7.00- 15.00

**POLONEZ** Truck, poj. 1.6 benz., 1992, 058/563-03-30 w godz. 7.00-15.00

**RENAULT** skrzynię biegów i silnik 1.7 tania 0604/312-388

**TOYOTA** Hi ACE 2.4D, 9-osobowy +575 kg, 1997 rok, na raty, 055/272-36-78.

**VW** Golf 1.6 GTD 1985 AL, CZ, ES, 0691/393-806

**VW** Golf II, 1.6 TD, 1985/ 86, 058/562-15-94

**VW** Golf II, 1.6 TD, 1991/ 92, 058/562-15-94

**VW** Golf II, 1990, 1.3, białe tablice, tania! (058) 775-06-04, 0609/531-805

**VW** Polo, 81 r., wiśniowy, 900 ccm, stan bdb, 2600 zł, 640-15-35

**VW** Polo 1981 rok, wiśniowy, 900 cm sześciennych, stan bardzo dobry, 2600 zł, Sztum tel. 055/640-15-35

**VW** Scirocco -maska, drzwi, silnik, skrzynia, elementy zawieszenia, 0604/969-792

**ALUFELGI**, 1,3 z oponami i alufellami 1,5, 2 szt., cena do uzgodnienia, tel. 0602/657-927 lub 0606/594-201

**CZĘŚCI** do Seata Ibiza 1990 – 93 r., tel. 0609/559-747

**GŁOŚNIKI** samochodowe, 4 – drożne, Mega VOX, maksymalnie 450 V, cena 300 zł i radio-magnetofofon samochodowy Clarion, cena 150 zł, tel. 052/554-13-55

**PRZYCZEPĘ** samochodową, długość 2 m, szerokość 1.2 m, zarejestrowana, tel. 055/276-25-24.

**PRZYCZEPKA** samochodowa, stan idealny, duża, rejestrowana, tel. 052/398-52-82 lub 0606/994-728

**PRZYCZEPKA** samochodowa – turystyczna sprzedam tel. 052/398-80-88

**RADIA** samochodowe, sprzedaz, montaż, serwis Kwidzyn Zeromskiego 38 A tel. 055/645-28-80

**SILNIK** 1.6 5- cio biegowy, skrzynia biegów, Opel Kadett oraz inne części 0692/742-642

## KUP

I 000- auta rozbite,  
**0604-228-214**

I 000- powypadkowe, rozbite, (058) 556-96-25,  
0604-846-202

I 000- auta powy-  
**padkowe** (094)-  
341-68-53

I 000- auta powypadkowe  
**0604-412-810**

**DAEWOO**, Renault, Fiat, Skoda, Peugeot lub inny (gotówka), 058/56-139-14, 0602/31-28-73

**FIAT** Punto, Brava, Siena, Seicento lub inny, 0505/037-647, 058/56-139-14

**FIAT** Punto, Brava, Sienna, tel. 058/56-111-72, 0691/76-10-79

**OPEL** Astra, Corsa, Vectra, Kadett lub inny, 0606/385-862, 058/56-139-14

**OPEL** Astra, Corsa, Vectra, tel. 058/56-139-78, 0501/675-382

**OPEL** Astra lub Vectra, 1992/94 r., za rozsądną cenę kupię, tel. 052/397-80-76

**OPEL** Corsa, Astra, Toyota Yaris lub inny (gotówka), 058/56-139-14, 0602/31-28-73

**RENAULT** i każdy inny samochód powypadkowy, cały. Dojazd gratis. Gotówka. 0602/31-28-73, 058/56-139-14

**VW** Passat, Polo, Golf, Vento lub inny, 0602/31-28-73, 058/56-139-14

**VW** Passat, Polo, Vento, tel. 0691/76-10-72, 058/56-111-72

**AUTA** powypadkowe kupię, tel. 0604/597-980

**AUTO** do remontu, uszkodzone, powypadkowe lub całe, poniżej ceny gilekowej, Starogard Gdański, tel. 0505/970-821

**POWYPADKOWE**, uszkodzone, zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

## INNE

**AUTOWYNAJEM** Zastępcze- Refundacja z OC, 058/552-75-22, 0601/651-672

**FORD** Sierra 1987 r., zamienię na BMW, Audi 100 lub inny – 4500 zł, 058/681-37-04

**GŁOŚNIKI** samochodowe, 4 drożne, 450 V, stan bardzo dobry, cena 300 zł, tel. 052/554-13-55

**KREDYTY** leasing  
-auta nowe i używane,  
procedury  
uproszczone, 662-31-35

## NIERUCHOMOŚCI

## SPRZEDAŻ

**BIAŁKI** działki około 20 ar każda, sprzedam tel. 055/275-75-08, 055/261-26-80

**BOLSZEWO**- działka budowlana, 665 m, 60 zł/ m, (058) 778-33-55

**BRZĘZIE** k/ Człuchowa, dom o pow. 150 m kw, budynek wielofunkcyjny 300 m kw, budynek gospodarczy 50 m kw, garaż i stodoła, na działce 4.000 m kw, + 2 ha ziemi, tel. 052/397-98-21

**CHOJATY** – mieszkanie własnościowe 53 m kw, z dużą działką ogródkową 1 km od Chojnic, tel. 052/397-77-00

**CHOJNICY** – 3 pokojowe mieszkanie, III piętro, własnościowe, cena do uzgodnienia, tel. 0608/434-916

**CHOJNICY** – 60 m kw, 3 pokoje, III piętro, własnościowe, cena do uzgodnienia, tel. 0608/434-916

**CHOJNICY** – 60 m kw, II/IV, 3 pokoje, opomiarowane, deski na podłogach, duży balkon, słoneczne, ładne, tel. 0503/367-701

**CHOJNICY** – dom na Osiedlu Leśnym, 222 m kw, z możliwością zamiany na mieszkanie w Chojnicach, tel. 0604/871-727

**CHOJNICY** – mieszkanie 73 m kw, przy ul. Dworcowej, 3 pokoje, gaz, CO, słoneczne, po przystępnej cenie sprzedam, tel. 052/397-24-85

**CHOJNICY** – mieszkanie w centrum, na parterze, stare budownictwo, 34 m kw, centralne ogrzewanie, tel. 052/397-19-67

**CHOJNICY** – mieszkanie własnościowe, ul. Stary Rynek, pow. 51.5 m kw, tel. 0604/219-417

**CHOJNICY** – pół domu, mieszkanie 96 m kw, ogród 600 m kw, garaż z tarasem 24 m kw, ogrzewanie gazowe, tel. 052/397-54-04 lub 0603/278-479

**CHOJNICY** – pół domu, mieszkanie 96 m kw, ogród 600 m kw, garaż z tarasem 24 m kw, ogrzewanie gazowe i tarczycyne, tel. 0603/278-479

**CZARNE** Dolne działki letniskowe 0.50- 1 ha, blisko jezioro, las, tel. 055/275-30-30

**CZARNE** Dolne działki letniskowe do 1 ha; blisko jezioro, las; 055/275-30-30

**CZERSK**, M-4, okazynie sprzedam, tel. 0692/975-384

**CZERSK** – M4, 47 m kw, tel. 0504/508-984

**CZERSK** – mieszkanie własnościowe, 3 pokoje, 70,77 m kw, opomiarowane, parter z balkonem, niski czynsz, piwnica z oknem 12 m kw, sprzedam lub zamienię na mniejsze z dopłatą lub na dom, tel. 0691/661-366

**CZERSK** – sprzedam mieszkanie w bloku o pow. 78 m kw, lub zamienię na dom może być do remontu, tel. 052/398-93-80

**ELBLĄG**, mieszkanie 37 m kw., I p., nowe bud., 49 000 zł, (055) 233-70-86

**ELBLĄG**, mieszkanie 37 m kw., I p., nowe bud., 49 000 zł, (055) 233-70-86

**ELBLĄG** m-5 własnościowe, parter, telefon, liczniki, 75000 zł, 055/276-18-19 wieczorem.

**GDAŃSK** nowe, 2 pokoje, sprzedam lub zamienię na dom w Malborku, 0603/134-523

**GDAŃSK** Wiśnina, mieszkanie 3-pokojowe, 61 m kw., CO, telefon, 52 tys. zł, tel. (0609) 47-84-68, (058) 683-88-53

**GDYNIA** Suchy Dwór, działki budowlane, (058) 678-69-17

**GNIEWINO**- działka budowlana 1147 m, uzbrojona w wodę, prąd, 0600/466-798, 058/670-68-54 po 19.

**GOŚCICINO**- działka budowlana (865 m), prąd, woda blisko, tania, 058/678-00-66

**GOŚCICINO**- działka budowlana, 865 m, pięknie położona, media- obok, (058) 572-14-14

**GOŚCICINO** k. Wejherowa- działka budowlana, tania, 0691-796-397

**GOŚCISZEWO** rozpoczęła budowa, działka 11 ar, ulga do wykorzystania, 055/273-33-89, 0607/733-633

**GOŚCISZEWO** rozpoczęła budowa działka 11 ar, ulga do wykorzystania, 055/273-33-89, 0607/733-633

**GÓRKI** k. Czernina, mieszkanie 3-pok. 73 m kw., własnościowe, (055) 640-44-66

**DOM**, zabudowania gospodar-  
cze duże, murowane, 260 ha,  
(055) 247-44-76

**DOM** komfortowy całoroczny  
200 m kw + garaż na 3 samo-  
chody z wyposażeniem, w sa-  
mym centrum Charyzkowa, do  
jeziora 100 m, cena 389.000 zł,  
tel. 0602/187-883

**DZIAŁKA** 25 arów przy trasie  
„7”, 25 km od Gdańska, 40  
000 zł, (055) 246-40-87

**DZIAŁKA** 3 ha, uzbrojona-  
prąd, przy lesie, (0504) 65-89-  
31

**GARAŻ blaszaki** Najta-  
niej! Transport, montaż - gratis,  
058/775-04-61, 0505/036-809

**GOSPODARSTWO** rolne- zie-  
mnia wokół budynków, (0603)  
59-95-38

**MIESZKANIE** 30 m kw., parter,  
pokój, kuchnia, łazienka, tele-  
fon, beczynszowe, wieś Stare  
Dolno, 18 000 zł, (055) 233-70-  
86

**MIESZKANIE** 30 m kw., parter,  
pokój, kuchnia, łazienka, tele-  
fon, beczynszowe, Stare Dol-  
no trasa Dzierżon - Elbląg, 18  
000 zł, (055) 233-70-86

**MIESZKANIE** własnościowe,  
M-4, 70,77 m kw, sprzedam lub  
zamienię na mniejsze z dopłatą  
lub na domek w czersku, tel.  
0691/661-366

**ZIEMIA** 1 h, z możliwością bu-  
dowy, energia, dobry dojazd,  
3,50 zł/m kw, tel. 0501/969-503

**KWIDZYN** dom jednorod-  
zinny, zadbane tel.  
056/465-81-50

**KWIDZYN** mieszkanie trzypo-  
koyowe kupię tel. 055/279-15-  
03, 0604/717-338

**MALBORK** dom ok. 100 m kw.  
kupię, 0608/702-961.

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**NOWY** Dwór Gdański,  
M-3, min. 45 m kw,  
058/760-40-52

**KWIDZYN** lokal użytkowy  
40 m kw. pod sklep, biuro wy-  
najm lub sprzedam 055/261-  
61-51, 055/645-62-02 po 16.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
74 m kw. zamienię na dwa ma-  
łe 055/261-18-17

**KWIDZYN** mieszkanie dwa  
pokoje w domku, po remon-  
cie, mam do wynajęcia; tel.  
058/341-06-75

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KWIDZYN** mieszkanie  
własnościowe, 3 pokoje  
zamienię na dom do re-  
montu z dopłatą tel.  
0049/2102-44-89-51 po  
20.00

**KONTENERY**  
magazynowe,  
chłodnicze  
„Balticon”.  
Tel. (058) 663-00-79,  
kom. 0605-051-328

**KROKOWIE**, tel. 0609/804-879

**KUCHENKA** elektr. z piekarni-  
kiem oraz gazowa z butlą, ta-  
nio, (055) 247-81-79

**KUCHENKA** elektryczna -4 pa-  
niki, piekarnik, nowa, tanio  
sprzedam, 055/273-35-15 po  
17.00.

**ŁOŻE** sypialniane (1,60 x 2,00),  
nowe, materac, 2 stołki, 650 zł,  
058/676-28-29

**MEBLE** antyki, kufer, komoda,  
lustro, kredens, krzesła, biblio-  
teczka, łóżka 055/272-12-79.

**MEBLE** antyki, kufer, lustro, ko-  
moda, biurko, krzesła, biblio-  
teczka, bufet, 055/272-12-79.

**MEBLE** antyki, kufer, lustro, ko-  
moda, biurko, krzesła, biblio-  
teczka, bufet, 055/272-12-79.

**MEBLE** antyki, kufer, komoda,  
biblioteczka, bieliźniarka, krze-  
sła, łóżka, 055/272-12-79

**MEBLE** Gdańskie, bogato rzeź-  
bione, kredens, wysoki stół,  
krzesła, tel. 0504/237-787

**MEBLE** obrazy, sprzedam  
0502/681-020, 055/272-81-24

**NAJSTARSZA** solidna wy-  
twórnia pastaków i blocz-  
ków na Kaszubach (z wibro-  
prasy), kruszywo naturalne,  
czarnoziem, Władysław Jo-  
skowski Mściszewice – Go-  
lica, tel. 058/681-62-16,  
0605-314-873

**PIEC CO**, nowy, do domku jed-  
norodzinnego, tel. 052/398-33-  
19

**PIEC** c. o. opalane drew-  
nem- gaz drzewny, ogrze-  
wanie domu za 80 zł mie-  
sięcznie, ekologiczne, od 18  
kW, tel. (058) 673-09-81, 0-  
606-133-034

**REGAŁY** sklepowe, magazy-  
nowe, składane, tanio,  
0692/884-108.

**RURY** czarne ze szwem  
o średnicy 35-70 mm, profile  
zamknięte, blachy ocynkowa-  
ne, sprzedam lub zamienię na  
blachy czarne o grubości 2,00-  
5,00 mm lub walcówkę,  
058/563-03-30, 058/562-36-49

**SIATKA** ocynkowana od  
2,20 zł/m kw., powlekana od  
4,30, słupki, bramy Skrzese-  
wo koło Żukowa, 058/681-82-  
20

**SIATKA** ogrodzeniowa,  
powlekana PCV, ocynko-  
wana, słupki, bramy,  
Przywidz, tel. 058/682-51-  
38

**SYPIALNIE** zachodnią stan  
bób kolor jasny, 055/246-25-  
74.

**TELEWIZOR** Grundig, 21", ste-  
reo, telegazeta, pilot, cena  
250 zł, tel. 0609/773-740

**ZESTAW** wypoczynkowy, pra-  
wie nowy, cena 700 zł, Czersk,  
tel. 052/398-40-46

**ŻALUZJE** używane do okien  
w blokach, tel. 0600/681-521

**MEBLE** antyki, kufer, komoda,  
lustro, kredens, krzesła, biblio-  
teczka, łóżka 055/272-12-79.

**MEBLE** antyki, stare, przedwo-  
jenne, mogą być uszkodzone,  
kupię, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**MEBLE** zegary przedwojenne,  
mogą być uszkodzone do re-  
montu, 055/272-12-79

**GINEKOLOG** za-  
biegi, 0601/533-409

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł – do uzgodnie-  
nia, Malbork, 0693/583-997.

**WÓZEK** inwalidzki, niemiecki,  
automatyczny, zasłany na aku-  
mulator 1400 zł

EUROPEJSKIE CENTRUM KSZTAŁCENIA DOROSŁYCH  
BYDGOSKIEGO ZAKŁADU DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO  
W BYDGOSZCZY

**JEŻELI PRAGNIESZ  
UZYSKAĆ ŚREDNIE WYKSZTAŁCENIE, ZDOBYĆ ZAWÓD  
LUB PRZEKWAŁIFIKOWAĆ SIĘ**  
skorzystaj z oferty najtańszej w Kwidzynie i zgłoś się do nas:

**POLICEALNE STUDIUM EKONOMICZNE**

- na podbudowie szkoły średniej; czas trwania 1 rok (2 semestry).  
Po ukończeniu - tytuł technika ekonomisty  
o specjalności finanse i rachunkowość.

**STUDIUM EKONOMICZNE**

- na podbudowie szkoły podstawowej i zawodowej;  
czas trwania 2,5 roku (5 semestrów).  
Po ukończeniu - tytuł technika ekonomisty o specjalności finanse  
i rachunkowość oraz świadectwo dojrzałości.

Zajęcia odbywać się będą 2 razy w miesiącu:  
piątek, sobota, niedziela

**ODPŁATNOŚĆ:**

wpisowe - 80 zł  
czesne, - 100 zł/miesiąc

Blizszych informacji udziela sekretariat II LO,  
ul. Słoneczna 2, 82-500 Kwidzyn,  
tel. 645 19 19, 645 19 75.

27800249/A/1031

Oceniamy zawodników MMTS i KOP Rodło Kwidzyn  
Ze Śląskiem i Kaszubami

## MMTS

## W górę

**Adam Wolański**  
bramkarz

Bramkarz MMTS w meczu ze Śląskiem Wrocław w ogóle nie miał wystąpić. Jednak już po kilku minutach, gdy nogę skrzył Artur Gawlik, mimo kontuzji ręki, jakiej się nabawił, musiał wyjść na boisko.

Okazało się, że to było świetne posunięcie. Był najlepszym zawodnikiem drużyny gospodarzy w tym meczu. W niedzielę w bramce wyczyniał cuda, ale i tak nie wystarczyło to do zdobycia choćby punktu przez drużynę. Tego dnia nie mógł jednak liczyć na swoich kolegów z pola.

## KOP Rodło

## W górę

**Piotr Wielgus**  
bramkarz

Wziął się bardzo poważnie do treningów, a na efekty nie trzeba było długo czekać. Bramkarz KOP Rodła, gdyby był nieco młodszym, z powodzeniem mógłby grać w II lidze. Od początku sezonu jest niezwykle mocnym punktem drużyny. Także podczas ostatniego,

zakończono bezbramkowym remisem meczu z Kaszubami Półchowo, bramkarz Rodła wystąpił w roli głównej. Bronił bardzo dobrze przez cały mecz. Kilkakrotnie ratował zespół przed utratą bramki w, zdawałoby się, beznadziejnych sytuacjach. Przez cały mecz z Kaszubami nie popełnił większego błędu.

## Umiarkowanie

**Piotr Frelek**  
skrzydłowy

Skrzydłowego MMTS widzieliśmy już w wyższej formie, ale do jego gry nie można mieć większych zastrzeżeń. W każdym meczu stara się zaprezentować kilka efektywnych akcji. Tak było też w meczu ze Śląskiem Wrocław. Czasami jest nieco nonszalancki, ale swoją grą potrafi rozbudzić emocje na trybunach. W końcówce niedzielnego meczu próbował poderwać kolegów do walki, ale na skuteczny pościg było już za późno.

## Umiarkowanie

**Jarosław Grodecki**  
obrońca

Na początku sezonu leczył kontuzję. Gdy wrócił do gry, z meczu na mecz gra coraz lepiej. Od kilku spotkań prezentuje równą, wysoką formę. Często włącza się do akcji ofensywnych, a co najważniejsze w porę wraca do linii obronnych. Kilkakrotnie wyręczał napastników strzelając na bramkę przeciwnika. Ambitny i pracowity. Często po zakończeniu oficjalnego treningu zostaje na boisku, aby trenować indywidualnie. Twierdzi, że sam zdaje sobie sprawę, że popełnia błędy i podczas tych treningów chce je wyeliminować.

## W dół

**Daniel Urbanowicz**  
rozgrywający

Najnowszy nabytek MMTS na razie nie potwierdza celowości tej transakcji. Rozegrał trzy słabe mecze. Nie radzi sobie zarówno w ataku, jak i w obronie. Wyróżnia się przede wszystkim dużą liczbą strat i niecelnych podań. W meczu ze Śląskiem dał „poszaleć” Maciejowi Dmytruszyńskiemu, który zdobył 11 bramek. Trener Wiesław Predehl konsekwentnie stawia na tego zawodnika, ale ten, póki co, nie sypia kredytu zaufania. „Gacek” potrafi grać efektywnie i skutecznie, o czym przekonywał w barwach Spójni i Metalplastu. W Kwidzynie na razie prezentuje umiejętności zbliżone do juniorów. Jeśli w następnych meczach nie zacznie grać lepiej, to nie wróży mu długiej kariery w MMTS.

(RaC)  
Zdjęcia: R. Cybulski

## W dół

**Wojciech Szpociński**  
napastnik

Przed wszystkim za niewykorzystaną w 20 minutach 150-procentową sytuację do zdobycia bramki. Tak przynajmniej uważa trener Józef Bujko. Gdyby „Szpotek” inaczej przyłożył nogę, kwidzyńskie mogłyby się cieszyć z trzech punktów.

Na minus zastępują też wszyscy ci, którzy obiecali piłkarzom premię za awans do IV ligi. Od czasu awansu minęły już trzy miesiące, a piłkarze w dalszym ciągu tych pieniędzy nie otrzymali.

(nn)

Zdjęcia: Andrzej Chmielewski

REKLAMA

## WSZYSTKO DLA LAKIERNIKA



HURTOWNIA:

**DOLNA GRUPA 70 A**  
tel. (052) 332-55-20**SKLEP FIRMOWY:**  
**KWIDZYN, ul. Słowiańska 12**  
tel. 0601-21-30-30**OFERUJEMY:**  
**FARBY, LAKIERY, AKCESORIA**

27800204/A/1585

## WYPOSAŻENIE DODATKOWE

**GRATIS**OPUSTY CENOWE  
PROMOCJA TRWA  
DO 31.10.2002 R.**MITSUBISHI**  
**CARISMA**Autoryzowany Dealer MARGO sp. z o.o.  
Gdańsk, ul. Nad Jarem 28, tel. 303-34-44  
ul. Abrahama 1, tel. 552-38-33  
Gdynia, ul. Morska 244, tel. 663-33-33

10151655/A/24

**MEDI**  
Pracownia  
Aparatów  
Słuchowych **LAB**

## BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU

- bez skierowania od lekarza
- nowoczesnym audiometrem

**APARATY SŁUCHOWE**

- cyfrowe
- programowalne
- analogowe
- wewnętrzne

GABINET CZYNNY  
czwartek: 11.00-13.00Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52  
(obok apteki św. Damiana i Kosmy)  
Rejestracja tel. 058 681-10-98**WYSOKA JAKOŚĆ**  
**NAJLEPSZYCH ŚWIATOWYCH FIRM**

27800198/A/1585

## Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ściennie
- Panele ściennie
- Płyty warstwowe
- Belki żelowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte

**BALEX METAL**Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /O 58/ 778 44 44. fax /O 58/ 778 44 55  
e-mail: balex@balex.com.plOddział Gdańsk  
Oddział Słupsk  
Oddział Tczewul. Grunwaldzka 244, tel./fax /O 58/ 344 74 90  
ul. Dwernickiego 21, tel./fax /O 59/ 842 81 31  
ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /O 58/ 532 29 02

## Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

**blacha trapezowa 18 12,96 zł/m² blacha płaska 10,82 zł/m²**

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

2037442/F/849